

KATALOG 2023



**STECKVERBINDER FÜR  
DRUCKLUFT-BREMSANLAGEN  
SERIE 9000**



# LÖSUNGEN FÜR DEN TRANSPORTSEKTOR



Camozzi Automation bietet dem Sektor **Transportation** ein breit gefächertes Produktprogramm. Konzipiert für den Einsatz unter härtesten Umgebungsbedingungen, exzellente Verlässlichkeit und höchste Effizienz, damit Sie immer in Bewegung bleiben.

In enger Zusammenarbeit mit unseren Kunden und Partnern, entwickeln und produzieren wir sowohl Standard- als auch kundenspezifische Lösungen mit einem klaren Ziel: **Beeindruckende Leistung, smartes Design und höchster Qualitätsanspruch.**

Produkte zu entwickeln, die unter extremen Temperaturen, in schmutzigen und korrosiven Umgebungen arbeiten, und dabei hohen mechanischen Beanspruchungen und Vibrationen standhalten, ist **die Mission**, die unsere erfahrenen Ingenieure antreibt.

Ein bemerkenswertes Maß an Design- und Produktions-Know-how, gepaart mit Unternehmergeist und dem Willen, dem Kunden zuzuhören und ihn zu verstehen, ist für uns der **Schlüssel zum Erfolg – auch im Bereich Transportation.**

Unser **weltweites Kundennetzwerk besteht** aus führenden Fahrzeugherstellern, System- und Komponentenlieferanten, sowie Aufbauherstellern und namhaften Firmen im Bereich Services und Ersatzteilwesen.

Mit allen arbeiten wir nach dem gleichen Leitprinzip: **“Customer first – Always”**.

Aufgrund unserer langjährigen Aktivitäten im Bereich **Transportation** sind wir in den Lieferketten der verschiedensten Fahrzeugtypen integriert. Auf- und abseits der **Straße** oder auf der **Schiene**.

Sie finden unsere Komponenten in allen relevanten Anwendungsbereichen der Fahrzeuge, wie dem **Chassis**, den **Kabinen und Aufbauten**, der **Mobilen Automation** oder dem **Antriebsstrang**.

Unsere Produktpalette erstreckt sich von Leitungsverbindern für Fluide wie Luft, Kraftstoff, Wasser, Öle oder Schmierfette, über verschiedenste Arten von Ventilen für Gase und Flüssigkeiten, pneumatische und elektrische Antriebe, bis zu Filtern, Reglern und anderen Systemkomponenten. Mit diesem umfassenden Produktportfolio sind wir der **richtige Partner auch für Ihr Projekt**.

Verbindungs- oder Antriebstechnik, Ein-/Aus-Schaltung oder Proportionaltechnik, analog oder CAN-Bus, IATF 16949 oder IRIS, **wir sprechen Ihre Sprache**.

**LKW & ANHÄNGER**



**LINIEN- & REISEBUSSE**



**ABSEITS DER STRASSE**



**PKW & LEICHTE NUTZFAHRZEUGE**



**SCHIENENFAHRZEUGE**



# Inhaltsverzeichnis

## Gerade Verschraubungen

|   |   | Seite |
|---|---|-------|
|  | Mod. 9512<br><b>Gerade Verschraubung</b>                      | 10    |
|  | Mod. D6512<br><b>Gerade Verschraubung</b>                     | 10    |
|  | Mod. 9510<br><b>Gerade Verschraubung</b>                      | 11    |
|  | Mod. 9463<br><b>Gerade Aufschraub-Verschraubung</b>           | 11    |
|  | Mod. 9590<br><b>Gerade Schott-Verschraubung</b>               | 11    |
|  | Mod. 9590<br><b>Gerade Schott-Verschraubung mit 24°-Konus</b> | 12    |
|  | <b>Neu</b> Mod. 9592<br><b>Gerade Schott-Verschraubung</b>    | 12    |




## Winkel-, T- und L-Verschraubungen (einteilig)





























|   |   | Seite |
|---|---|-------|
|  | Mod. 9502<br><b>Winkelverschraubung</b>     | 13    |
|  | Mod. 9500<br><b>Winkelverschraubung</b>     | 13    |
|  | Mod. 9412<br><b>T-Verschraubung</b>         | 14    |
|  | Mod. 9410<br><b>T-Verschraubung</b>         | 14    |
|  | Mod. 9422<br><b>L-Verschraubung</b>         | 15    |
|  | Mod. 9420<br><b>L-Verschraubung</b>         | 15    |
|  | Mod. 9102<br><b>Winkelverschraubung 45°</b> | 15    |
|  | Mod. 9555<br><b>Einsteckwinkel</b>          | 16    |
|  | Mod. 9450<br><b>Y-Verschraubung</b>         | 16    |
|  | Mod. 9402<br><b>F-Verschraubung</b>         | 16    |

## Winkel-, T- und L-Verschraubungen (zweiteilig)

|   |  | Seite |
|---|--|-------|
|    | Mod. D2912<br><b>Anschlusstutzen</b>                       | 17    |
|    | <b>Neu</b> Mod. D2993<br><b>Schott-Anschlusstutzen</b>     | 17    |
|    | <b>Neu</b> Mod. 9919<br><b>Schott-Anschlusstutzen</b>      | 17    |
|    | Mod. 9707<br><b>Verdrehsicherung</b>                       | 18    |
|    | Mod. 9520<br><b>Aufsteck-Winkelverbinder</b>               | 18    |
|    | Mod. 9430<br><b>Aufsteck-T-Verbinder</b>                   | 18    |
|    | Mod. 9440<br><b>Aufsteck-L-Verbinder</b>                   | 19    |
|    | Mod. D2220<br><b>Aufsteck-Winkeladapter</b>                | 19    |
|  | Mod. D2260<br><b>Aufsteck-T-Adapter</b>                    | 19    |
|  | Mod. D2270<br><b>Aufsteck-L-Adapter</b>                    | 20    |
|  | <b>Neu</b> Mod. D2210<br><b>Aufsteck-Winkeladapter 45°</b> | 20    |

## Leitungsverbinder

|   |  | Seite |
|---|--|-------|
|  | Mod. 9580<br><b>Gerader Verbinder</b>            | 21    |
|  | Mod. 9592<br><b>Gerader Schott-Verbinder</b>     | 21    |
|  | <b>Neu</b> Mod. 9851<br><b>Gerader Verbinder</b> | 22    |
|  | Mod. 9540<br><b>T-Verbinder</b>                  | 22    |
|  | <b>Neu</b> Mod. 9560<br><b>Y-Verbinder</b>       | 22    |

| Adapter & Ventile   |   | Seite                                   | Adapter & Ventile   |  | Seite   |  |    |
|---|---|---|---|--|---|--|----|
|    | Mod. D2502 and D2512<br><b>Schott-Adapter</b>                                     | 23                                      |    | Mod. D2612<br><b>Verschlusschraube</b>   | 27  |  |    |
| <b>Neu</b>  |  | Mod. D2592<br><b>Schott-Adapter</b>     | 23  | <b>Neu</b>   |  | Mod. D2612<br><b>Verschlusschraube</b> | 27 |
| <b>Neu</b>  |  | Mod. D2593<br><b>Schott-Adapter</b>     | 23  |   | Mod. VPC2<br><b>Prüfanschluss</b>   | 28                                     |    |
| <b>Neu</b>  |  | Mod. D2543<br><b>Verbindungsadapter</b> | 24  |   | Mod. VPC2<br><b>Schott-Prüfanschluss-Verbinder</b>                                | 28                                     |    |
|    | Mod. D2532<br><b>Reduzieradapter</b>  | 24                                      |    | Mod. VDC2<br><b>Entwässerungsventil</b>  | 28  |  |    |
|    | Mod. D2602<br><b>Schlauchtülle</b>  | 24                                      |    | Mod. V604<br><b>Reifenfüllanschluss</b>  | 29  |  |    |
|    | Mod. D2022<br><b>Winkeladapter</b>  | 25                                      | <b>Neu</b>  |   | Mod. D1593<br><b>Schott-Mutter</b>  | 29                                     |    |
|   | Mod. D2062<br><b>T-Adapter</b>  | 25                                      | <b>Neu</b>  |  | Mod. D1593<br><b>Gewinde-Mutter</b>   | 29                                     |    |
|  | Mod. D2072<br><b>L-Adapter</b>  | 25                                      | <b>Zubehör</b>  |  |   |  |    |
|  | Mod. D2003<br><b>T-Adapter</b>  | 26                                      |  | Mod. TRN<br><b>Rohrmaterial</b>  | 30  |  |    |
|  | Mod. D2003-S01<br><b>T-Adapter</b>  | 26                                      |  | Mod. DRK<br><b>Lösewerkzeug</b>  | 30  |  |    |
|  | Mod. D2032<br><b>X-Adapter</b>  | 26                                      |  | Mod. PNZ und PNPZ<br><b>Rohrschneider</b>  | 30  |  |    |
|  | Mod. D2077<br><b>Eck-Adapter</b>  | 27                                      | <b>Reparatur-Kits</b>   |  |   |  |    |
|  | Mod. D3043<br><b>5-fach Verteiler</b>   | 27                                      |  | TRUCK-DCASE/6000<br><b>Reparatur-Kit Serie 6000</b>                                | 31  |  |    |
|   |   |   |  | TRUCK-DCASE/9000<br><b>Reparatur-Kit Serie 9000</b>                                | 31  |  |    |
|   |   |   |  | TRUCK-DCASE/9000+6000<br><b>Reparatur-Kit Serie 9000 &amp; 6000</b>                | 31  |  |    |

# Steckverbinder für Druckluft-Bremsanlagen Serie 9000

SERIE 9000



**Die Steckverbinder der Serie 9000 sind für die Verbindung von Kunststoffrohren nach DIN 74324 oder ISO 7628 in Luftbrems- und Luftfederungssystemen von schweren und mittelschweren Nutzfahrzeugen ausgelegt. Die Serie bietet hohe Verlässlichkeit und einfache Montage.**

Eine gesteckte Rohrverbindung kann später durch das separat erhältliche Lösewerkzeug wieder getrennt werden. Die Rohrschnittstelle der Verbinder wird durch eine elastische Gummikappe gegen das Eindringen von Schmutz und Feuchtigkeit geschützt.

Der Integritätsgrad des Schnittstellenkonzeptes ist auch bei Demontage hervorragend.

Die Serie 9000 bietet ein komplettes Programm verschiedenster Steckverbinder. Auf Kundenwunsch fertigen wir auch maßgeschneiderte Varianten.

## Allgemeine Kenngrößen

|                           |  |
|---------------------------|--|
| <b>Gewinde</b>            | Metrisch ISO 965 und konisch NPTF ANSI B1.20.3   |
| <b>Fluid</b>              | Druckluft<br>(Für die Verwendung mit anderen Fluiden wenden Sie sich an unsere Techniker)          |
| <b>Betriebsdruck</b>      | bis 16 bar<br>(siehe auch Rohrspezifikation)   |
| <b>Betriebstemperatur</b> | -50°C up to 100°C (kurzzeitig)<br>(siehe auch Rohrspezifikation)                                   |
| <b>Rohrmaterial</b>       | Ausgelegt für den Einsatz mit Polyamidrohren oder Hytrel® gemäß DIN 73378, DIN 74324 oder ISO 7628 |

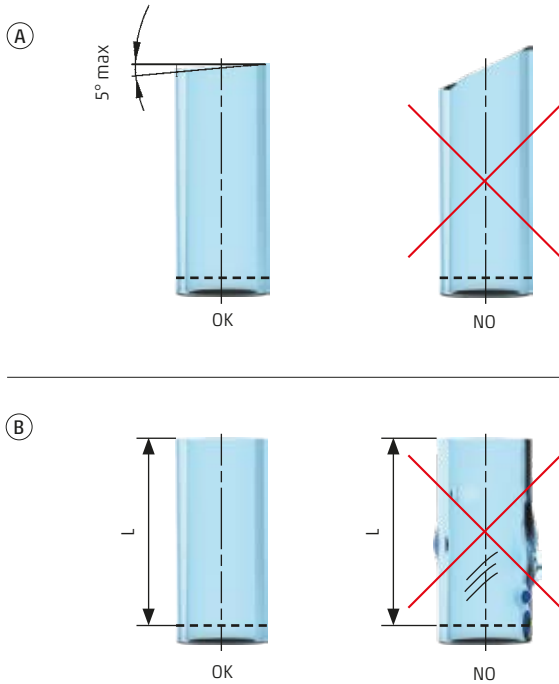
## Unsere Zertifizierungen

Arbeitet ein Unternehmen nach den Leitlinien und Konzepten des Total Quality Managements (TQM), ist es selbstverständlich dieses Engagement auch durch das Erreichen internationaler Zertifizierungen zu dokumentieren. Zu unseren primären Zielen gehören Produktqualität, Sicherheit und der Schutz der Umwelt.



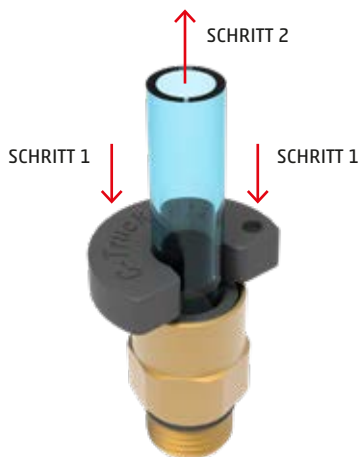
Sie benötigen mehr Informationen zu unserer aktuellen Zertifizierungen? Scannen Sie den QR-Code.

## Montage/Demontage des Rohres



Um eine korrekte, sichere und dichte Verbindung herzustellen, ist es sehr wichtig, das Rohr richtig abzuschneiden. Die Abweichung von einem rechtwinkligen Schnittwinkel sollte 5° (siehe Bild A) nicht überschreiten. Wir empfehlen daher ein geeignetes Schneidewerkzeug zu verwenden. Wir verweisen auf unseren Rohrabschneider Typ PNZ, der in diesem Katalog zu finden ist. Die äußere Rohroberfläche muss glatt und frei von Beschädigungen oder Verunreinigungen sein (siehe Bild B). Bei der Montage der Bremsleitung stellen Sie bitte sicher, dass sie die Leitung bis zum Anschlag einstecken (siehe Bild C). Die entsprechende Einstecktiefe/ Einstecklänge ist für jede Rohrabmessung definiert und ist der nebenstehenden Tabelle zu entnehmen (Einstecklänge L). Um eine visuelle Kontrollmöglichkeit zu haben, empfehlen wir ihnen die Einstecklänge mit einem Farbstift oder Klebeband vor der Montage auf dem Rohr zu markieren.

| Rohr    | Außendurchmesser (mm) | Innendurchmesser (mm) | Einstecklänge L (mm) |
|---------|-----------------------|-----------------------|----------------------|
| 4x1     | 4                     | 2                     | 18,5                 |
| 6x1     | 6                     | 4                     | 17,5                 |
| 8x1     | 8                     | 6                     | 19,5                 |
| 10x1    | 10                    | 8                     | 21                   |
| 10x1,25 | 10                    | 7,5                   | 21                   |
| 10x1,5  | 10                    | 7                     | 21                   |
| 12x1,5  | 12                    | 9                     | 21,5                 |
| 15x1,5  | 15                    | 12                    | 25                   |
| 16x2    | 16                    | 12                    | 27,5                 |
| 18x2    | 18                    | 14                    | 27,5                 |



Wenn sie eine Bremsleitung aus dem Fitting lösen möchten, benutzen Sie bitte das Serie 9000 DRK Lösewerkzeug. Klicken sie das Werkzeug (mit dem Löserand zum Fitting gewandt) auf das Rohr. Drücken sie nun mit dem Werkzeug auf die Schmutzschutzkappe und ziehen sie das Rohr aus der Schnittstelle.

**Achtung:** Versuchen sie niemals ein Rohr aus dem Fitting zu lösen solange das System noch unter Druck steht. Stellen sie sicher, dass das System komplett drucklos ist, bevor sie versuchen ein Rohr aus einem Fitting zu lösen.

Montage und Demontage der Bremsleitungen sollten nur von geschultem Fachpersonal durchgeführt werden, das entsprechendes Wissen über das Bremssystem/ Druckluftsystem des Fahrzeugs und die Serie 9000 erworben haben.

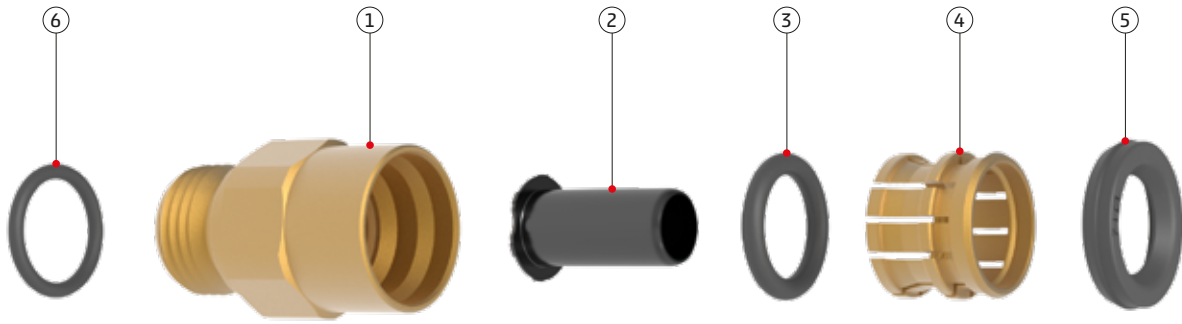
Bitte stellen Sie sicher, dass bei der Montage von geraden Verbindern, Anschlussstutzen und den Feststellmuttern die Anzugsmomente aus der nebenstehenden Tabelle verwendet werden.

| Gewinde | Anzugsdrehmoment (Nm) |
|---------|-----------------------|
| M10x1   | 11 - 15               |
| M12x1,5 | 15 - 22               |
| M14x1,5 | 19 - 23               |
| M16x1,5 | 24 - 33               |
| M18x1,5 | 27 - 33               |
| M22x1,5 | 36 - 44               |

Bitte beachten sie, dass die im Katalog empfohlenen Anzugsdrehmomente auch für die Schottstutzen einzuhalten sind.

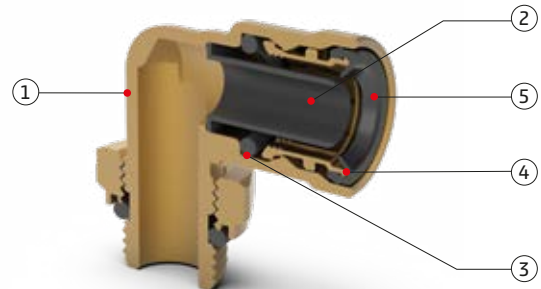
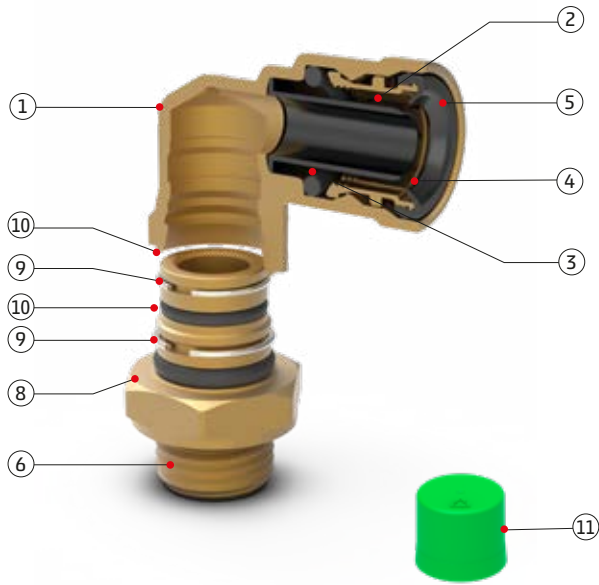
| Gewinde | Anzugsdrehmoment ±10% (Nm) |
|---------|----------------------------|
| M16x1,5 | 35                         |
| M18x1,5 | 35                         |
| M20x1,5 | 50                         |
| M22x1,5 | 50                         |
| M24x1,5 | 50                         |
| M28x1,5 | 70                         |

**Gerade Verschraubungen**



**Winkelverschraubung (zweiteilig)**

**Winkelverschraubung (einteilig)**



| BAUTEIL                      | WERKSTOFF                           |
|------------------------------|-------------------------------------|
| 1 = Körper                   | Messing                             |
| 2 = Stützhülse               | Verbundmaterial                     |
| 3 = O-Ring                   | NBR                                 |
| 4 = Spannange                | Messing                             |
| 5 = Schutzkappe              | NBR                                 |
| 6 = Gewindedichtung (O-Ring) | NBR                                 |
| 7 = Körper                   | Messing                             |
| 8 = Körper                   | Messing                             |
| 9 = Swivel O-Ring            | NBR                                 |
| 10 = Seegerring              | Edelstahl                           |
| 11 = Schutzkappe             | Verbundmaterial biologisch abbaubar |

## Montage von einteiligen Verschraubungen

Um die Abdichtung der Verschraubung mit dem Gewindeanschluss des Bauteils im pneumatischen System sicherzustellen, führen Sie die Installation gemäß der folgenden Anleitung durch:

1. Schrauben Sie die Sechskantmutter bis zum Anschlag nach oben.  
(Hinweis: Lösen Sie die Mutter nicht mit einem Schlüssel, da sonst die Mutter oder das Gewinde Schaden nehmen könnten. Wir empfehlen das manuelle Lösen der Sechskantmutter.)



2. Schrauben Sie die Verschraubung in das Gewinde bis die Dichtung die Oberfläche erreicht. Dies ist manuell oder mit einem Maulschlüssel möglich. Wir empfehlen für eine bessere Feinjustierung das Einschrauben per Hand (Bild A).



3. Richten Sie die Verschraubung im gewünschten Winkel aus. Drehen Sie den Körper um maximal 180° im oder gegen den Uhrzeigersinn.



4. Fixieren Sie die gewählte Position der Verschraubung mit einer Hand und ziehen Sie die Sechskantmutter im Uhrzeigersinn fest bis das empfohlene Anzugsdrehmoment erreicht ist (siehe Tabelle Seite 2).



5. Die Montage der Verschraubung ist abgeschlossen.



## Montage von zweiteiligen Verschraubungen

Bitte montieren Sie die zweiteiligen Verschraubungen manuell gemäß der folgenden Anleitung.

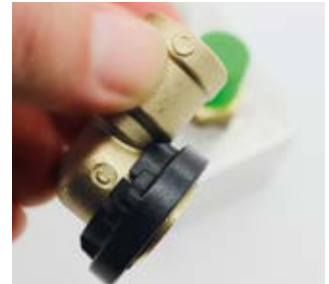
**Achtung:** Die zweiteiligen Verschraubungen können nicht in Anwendungen mit relevanter Relativbewegung eingesetzt werden (z. B. Verbindung zwischen LKW & Anhänger oder zwischen Achse und Chassis).

SERIE 9000

1. Schrauben Sie den Anschlussstutzen in das entsprechende Gewinde (bitte beachten Sie die max. Anzugsdrehmomente auf Seite 2). Wir empfehlen, die Schutzkappe erst kurz vor der Montage des oberen zweiten Teils auf den Anschlussstutzen zu entfernen, um das Eindringen von Schmutz oder Schäden an den O-Ringen zu vermeiden.



2. Platzieren Sie den oberen Teil der Verschraubung auf dem Anschlussstutzen. Falls sie die Verdrehsicherung nutzen möchten, montieren Sie diese vor dem Aufpressen des oberen Teils auf den Stutzen.



3. Drücken Sie den oberen Teil der Verschraubung vollständig nach unten. Die Montage ist abgeschlossen.

**Hinweis:** Die Verbindung zwischen Ober- und Unterteil ist nicht wieder lösbar. Wenn der Steckverbinder ausgebaut werden soll, bitte die komplette Einheit ausschrauben.



4. Die zweiteilige Verschraubung ist nun einsatzbereit und das Rohr kann angeschlossen werden. Die Verschraubung ist 360° drehbar. Dies gilt auch, wenn Sie eine Verdrehsicherung montiert haben, da diese erst arretiert werden muss.



5. Um die Verdrehsicherung zu aktivieren, drehen Sie den oberen Teil der Verschraubung in eine Position, in der Sie den Sicherungsring ohne große Kraft auf den Außensechskant des Anschlussstutzens formschlüssig einrasten können. Drücken sie den Sicherungsring nach unten. Die Winkelstellung ist nun fixiert.



**Achtung:** Die Verdrehsicherung ist eine Positionierungshilfe um bessere Leitungsführung und eine komfortablere Montage zu ermöglichen. Sie ist nicht dafür geeignet hohe Drehmomente durch zu enge Biegeradien der Rohre aufzunehmen.

## Montage von Verbindern mit Dornprofil

Für die Montage unserer Leitungsverbinder mit Dornprofil empfehlen wir spezielle im Fachhandel verfügbare Montagewerkzeuge zu verwenden.

1. Wählen sie ein für das Fitting geeignetes Aufnahmestück aus und setzen es in das Montagewerkzeug ein.
2. Wählen sie die korrekte Größeneinstellung der Rohreinspannung. Positionieren sie das Rohr und spannen es dann fest ein.
3. Fädeln sie das den Verbinder mit der S9000 Rohrschnittstelle voran auf das Aufnahmestück. Die Seite mit dem Dornprofil zeigt in Richtung des eingespannten Kunststoffrohres (Siehe Bild 1).



4. Schließen sie das Werkzeug langsam und ohne Kraft, bis das Dornprofil des Verbinders die Rohroberfläche berührt.
5. Stellen sie sicher, dass das Dornprofil und das Kunststoffrohr genau zueinander zentriert sind bevor sie den Verbinder endgültig einpressen (siehe Bild 2).



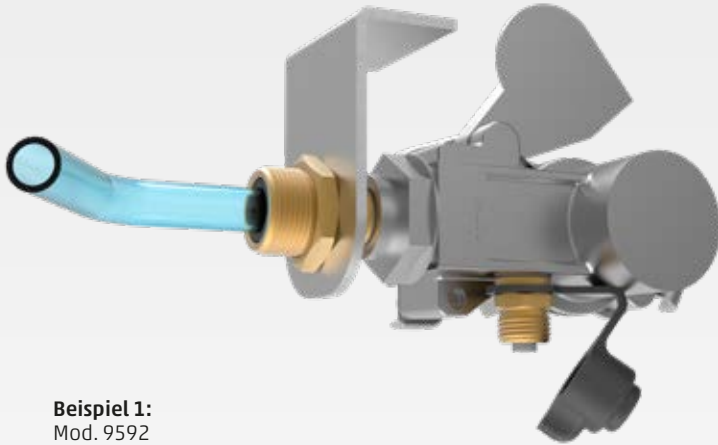
6. Pressen sie nun den Verbinder in das Rohr, bis das Rohr den entsprechenden Anschlag am Fitting erreicht (siehe Bild 3).



**Hinweis:** Für weiterführende und genauere Informationen zur Montage, beachten sie bitte die Gebrauchsanweisung des von Ihnen verwendeten Montagewerkzeuges, da dies das relevante Dokument ist und nur dieses vom Hersteller des Werkzeuges freigegeben ist. Stellen sie sicher, dass sie mit diesen Verbindern nur Bremsleitungsmaterial verwenden, welches mit Dornprofiltechnologie kompatibel ist. Verwenden sie ausdrücklich keine sonstigen „Prozesshilfen“, wie Schmiermittel oder Wärmebehandlungen, um gegebenenfalls die für die Montage benötigten Einpresskräfte zu reduzieren.

## Anwendungsbeispiele

SERIE 9000



**Beispiel 1:**  
Mod. 9592  
Schottverbinder zur Montage einer Bajonnettkupplung an einem Blechhalter oder einem Trägerprofil



**Beispiel 2:**  
Mod. 9555  
Verwendung eines Einsteckwinkels in Verbindung mit einem Schott-Prüfanschluss an einer Prüfanschlussplatte



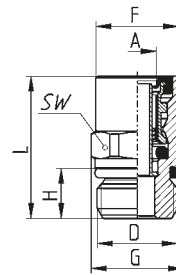
**Beispiel 3:**  
Mod. 9919  
C1-Schottstutzen mit integrierter Rohrschnittstelle zur Montage an einem Blechhalter



**Beispiel 4:**  
Mod. D2593  
Schottadapter in Kombination mit einem Ablassventil und einem geraden Einschrauber zur dezentralen Realisierung einer Kondensatablassstelle

## Gerade Verschraubungen

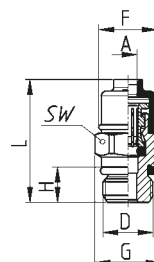
### Gerade Verschraubung Mod. 9512



| PRODUKTÜBERSICHT     |         |         |      |      |    |      |    |             |             |
|----------------------|---------|---------|------|------|----|------|----|-------------|-------------|
| Mod.                 | A       | D       | F    | G    | H  | L    | SW | Gewicht (g) | VPE (Stück) |
| 9512 6-M10X1         | 6x1     | M10X1   | 13,8 | 15   | 7  | 27,5 | 14 | 17,5        | 10          |
| 9512 6-M12X1,5R      | 6x1     | M12X1,5 | 13,8 | 15   | 10 | 27,5 | 14 | 17,5        | 10          |
| 9512 6-M14X1,5R      | 6x1     | M14X1,5 | 13,8 | 15   | 10 | 26,5 | 14 | 19,5        | 10          |
| 9512 6-M16X1,5R      | 6x1     | M16X1,5 | 13,8 | 17   | 10 | 19,5 | 14 | 17,5        | 10          |
| 9512 6-M22X1,5R      | 6x1     | M22X1,5 | 14,5 | 25   | 10 | 21   | 17 | 41,5        | 10          |
| 9512 8-M10X1         | 8x1     | M10X1   | 16,5 | 18,5 | 7  | 30   | 17 | 26,5        | 10          |
| 9512 8-M12X1,5R      | 8x1     | M12X1,5 | 16,5 | 18,5 | 10 | 32   | 17 | 28,5        | 10          |
| 9512 8-M14X1,5R      | 8x1     | M14X1,5 | 16,5 | 18,5 | 10 | 29   | 17 | 26          | 10          |
| 9512 8-M16X1,5R      | 8x1     | M16X1,5 | 16,5 | 18,5 | 10 | 28,5 | 17 | 29,5        | 10          |
| 9512 8-M22X1,5R      | 8x1     | M22X1,5 | 16,5 | 23   | 10 | 21   | 19 | 39,5        | 10          |
| 9512 10/7-M12X1,5R   | 10x1,5  | M12X1,5 | 17,8 | 19,5 | 10 | 33,5 | 18 | 26,5        | 10          |
| 9512 10/7-M16X1,5R   | 10x1,5  | M16X1,5 | 17,8 | 19,5 | 10 | 29,5 | 18 | 29          | 10          |
| 9512 10/7-M22X1,5R   | 10x1,5  | M22X1,5 | 18,5 | 23   | 10 | 22,5 | 19 | 37          | 10          |
| 9512 10/7,5-M12X1,5R | 10x1,25 | M12X1,5 | 17,8 | 19,5 | 10 | 33,5 | 18 | 26,5        | 10          |
| 9512 10/7,5-M16X1,5R | 10x1,25 | M16X1,5 | 17,8 | 19,5 | 10 | 29,5 | 18 | 29          | 10          |
| 9512 10/7,5-M22X1,5R | 10x1,25 | M22X1,5 | 18,5 | 23   | 10 | 22,5 | 19 | 37          | 10          |
| 9512 10-M12X1,5R     | 10x1    | M12X1,5 | 17,8 | 19,5 | 10 | 33,5 | 18 | 26,5        | 10          |
| 9512 10-M16X1,5R     | 10x1    | M16X1,5 | 17,8 | 19,5 | 10 | 29,5 | 18 | 29          | 10          |
| 9512 10-M22X1,5R     | 10x1    | M22X1,5 | 18,5 | 23   | 10 | 22,5 | 19 | 37          | 10          |
| 9512 12-M12X1,5R     | 12x1,5  | M12X1,5 | 19,8 | 21,5 | 10 | 35,5 | 20 | 34          | 10          |
| 9512 12-M14X1,5R     | 12x1,5  | M14X1,5 | 19,8 | 21,5 | 10 | 35   | 20 | 35,5        | 10          |
| 9512 12-M16X1,5R     | 12x1,5  | M16X1,5 | 19,8 | 21,5 | 10 | 34   | 20 | 37          | 10          |
| 9512 12-M22X1,5R     | 12x1,5  | M22X1,5 | 20,5 | 24   | 10 | 23   | 22 | 37          | 10          |
| 9512 15-M16X1,5R     | 15x1,5  | M16X1,5 | 23,8 | 26,5 | 10 | 39   | 24 | 53,5        | 10          |
| 9512 15-M22X1,5R     | 15x1,5  | M22X1,5 | 23,8 | 26,5 | 10 | 32   | 24 | 50,5        | 10          |
| 9512 16/12-M16X1,5R  | 16x2    | M16X1,5 | 25   | 30   | 10 | 42,5 | 27 | 75          | 10          |
| 9512 16/12-M22X1,5R  | 16x2    | M22X1,5 | 25   | 30   | 10 | 35   | 27 | 68,5        | 10          |
| 9512 18-M22X1,5R     | 18x2    | M22X1,5 | 26,8 | 30   | 10 | 40   | 27 | 68          | 10          |

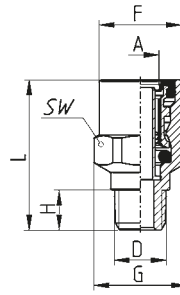
### Gerade Verschraubung Mod. D6512

Modell wird ohne Stützhülse geliefert



| PRODUKTÜBERSICHT |     |       |      |      |   |      |    |             |             |
|------------------|-----|-------|------|------|---|------|----|-------------|-------------|
| Mod.             | A   | D     | F    | G    | H | L    | SW | Gewicht (g) | VPE (Stück) |
| D6512 4-M10X1    | 4x1 | M10X1 | 11,7 | 13,2 | 7 | 24,5 | 12 | 9           | 10          |

### Gerade Verschraubung Mod. 9510

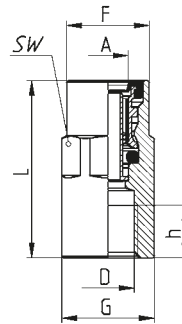


PRODUKTÜBERSICHT

| Mod.       | A   | D        | F    | G    | H | L    | SW | Gewicht (g) | VPE (Stück) |
|------------|-----|----------|------|------|---|------|----|-------------|-------------|
| 9510 6-02  | 6x1 | 1/8 NPTF | 13,8 | 15   | 8 | 24,5 | 14 | 16          | 10          |
| 9510 05-02 | 8x1 | 1/8 NPTF | 16,5 | 18,5 | 8 | 30   | 17 | 27          | 10          |

SERIE 9000

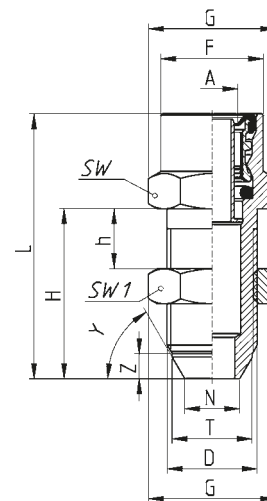
### Gerade Aufschraub-Verschraubung Mod. 9463



PRODUKTÜBERSICHT

| Mod.           | A   | D       | F    | G    | h    | L    | SW | Gewicht (g) | VPE (Stück) |
|----------------|-----|---------|------|------|------|------|----|-------------|-------------|
| 9463 6-M12X1,5 | 6x1 | M12X1,5 | 13,8 | 17   | 11   | 34   | 15 | 34          | 10          |
| 9463 6-M16X1,5 | 6x1 | M16X1,5 | 15,3 | 21   | 10,5 | 34   | 19 | 51          | 10          |
| 9463 8-M10X1   | 8x1 | M10X1   | 16,5 | 18,5 | 9    | 33   | 17 | 46          | 10          |
| 9463 8-M12X1,5 | 8x1 | M12X1,5 | 16,5 | 18,5 | 10,5 | 35,5 | 17 | 51          | 10          |
| 9463 8-M16X1,5 | 8x1 | M16X1,5 | 16,5 | 21   | 10,5 | 35,5 | 17 | 51          | 10          |

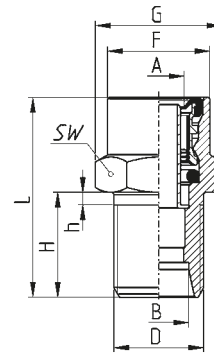
### Gerade Schott-Verschraubung Mod. 9590



PRODUKTÜBERSICHT

| Mod.            | A      | D       | F    | G    | H  | h  | L    | N    | T    | Y  | Z | SW | SW1 | Gewicht (g) | VPE (Stück) |
|-----------------|--------|---------|------|------|----|----|------|------|------|----|---|----|-----|-------------|-------------|
| 9590 8-M18X1,5  | 8x1    | M18X1,5 | -    | 25,5 | 50 | 10 | 55,5 | 10,8 | 15,7 | 53 | 4 | 22 | 22  | 99,5        | 10          |
| 9590 12-M18X1,5 | 12x1,5 | M18X1,5 | 20,5 | 25,5 | 34 | 4  | 53   | 11   | 16   | 60 | 5 | 22 | 22  | 83          | 10          |

## Gerade Schott-Verschraubung mit 24°-Konus Mod. 9590

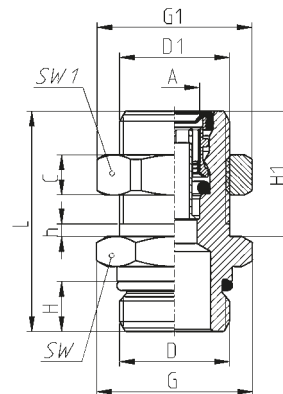


### PRODUKTÜBERSICHT

| Mod.                | A      | B  | D       | F    | G    | H  | h   | L    | SW | Gewicht (g) | VPE (Stück) |
|---------------------|--------|----|---------|------|------|----|-----|------|----|-------------|-------------|
| 9590 6-M14x1,5      | 6x1    | 8  | M14X1,5 | 14,5 | 20   | 21 | 2,5 | 36   | 17 | 36          | 10          |
| 9590 8-M14x1,5      | 8x1    | 8  | M14X1,5 | 16,5 | 20   | 21 | 2,5 | 43,5 | 17 | 46          | 10          |
| 9590 8-M16x1,5      | 8x1    | 10 | M16X1,5 | 16,5 | 22   | 21 | 2,5 | 37   | 19 | 44          | 10          |
| 9590 12-M18x1,5-S06 | 12x1,5 | 12 | M18X1,5 | 20,5 | 25,5 | 21 | 2,5 | 40   | 22 | 56          | 10          |

## Gerader Schott-Verbinder Mod. 9592

Neu

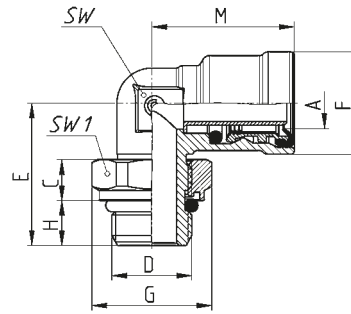


### PRODUKTÜBERSICHT

| Mod.                       | A      | D       | D1      | C | G | G1 | L  | H  | h   | SW | SW1 | Gewicht (g) | VPE (Stück) |
|----------------------------|--------|---------|---------|---|---|----|----|----|-----|----|-----|-------------|-------------|
| 9592 8-M20X1,5-M16X1,5R    | 8x1    | M16X1,5 | M20X1,5 | 5 | - | -  | 41 | 10 | 2,5 | 22 | 24  | 83          | 10          |
| 9592 10/7-M22X1,5-M22X1,5R | 10x1,5 | M22X1,5 | M22X1,5 | 8 | - | 31 | 44 | 10 | 2,5 | 27 | 28  | 120         | 10          |
| 9592 12-M24X1,5-M16X1,5R   | 12x1,5 | M16X1,5 | M24X1,5 | 6 | - | -  | 41 | 10 | 2,5 | 28 | 27  | 95          | 10          |

# Winkel-, T- und L-Verschraubungen (einteilig)

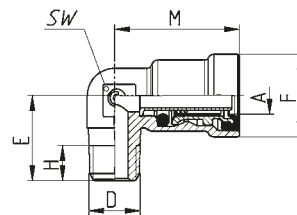
## Winkelverschraubung Mod. 9502



PRODUKTÜBERSICHT

| Mod.                 | A       | C   | D       | E    | F    | G  | H  | M    | SW | SW1 | Gewicht (g) | VPE (Stück) |
|----------------------|---------|-----|---------|------|------|----|----|------|----|-----|-------------|-------------|
| 9502 6-M10X1R        | 6x1     | 6   | M10X1   | 22   | 14,5 | 16 | 7* | 22,5 | 9  | 14  | 25          | 10          |
| 9502 6-M12X1,5R      | 6x1     | 8,2 | M12X1,5 | 25   | 14,5 | 19 | 9  | 22,5 | 9  | 17  | 34          | 10          |
| 9502 6-M16X1,5R      | 6x1     | 8,2 | M16X1,5 | 26   | 14,5 | 24 | 9  | 23   | 11 | 22  | 46,5        | 10          |
| 9502 6-M22X1,5R      | 6x1     | 8,2 | M22X1,5 | 29   | 14,5 | 30 | 9  | 23   | 11 | 27  | 60          | 10          |
| 9502 8-M10X1R        | 8x1     | 6   | M10X1   | 23   | 16,5 | 16 | 7* | 25   | 11 | 14  | 30,5        | 10          |
| 9502 8-M12X1,5R      | 8x1     | 8,2 | M12X1,5 | 26   | 16,5 | 19 | 9  | 25   | 11 | 17  | 39,5        | 10          |
| 9502 8-M14X1,5R      | 8x1     | 8,2 | M14X1,5 | 26   | 16,5 | 21 | 9  | 25   | 11 | 19  | 40          | 10          |
| 9502 8-M16X1,5R      | 8x1     | 8,2 | M16X1,5 | 26   | 16,5 | 24 | 9  | 25   | 11 | 22  | 45,5        | 10          |
| 9502 8-M22X1,5R      | 8x1     | 8,2 | M22X1,5 | 29   | 16,5 | 30 | 9  | 25   | 11 | 27  | 60          | 10          |
| 9502 8-1/8R          | 8x1     | 6   | G1/8    | 23   | 16,5 | 16 | 7* | 25   | 11 | 14  | 30,5        | 10          |
| 9502 10/7-M12X1,5R   | 10x1,5  | 8,2 | M12X1,5 | 27   | 18,5 | 19 | 9  | 27   | 13 | 17  | 48          | 10          |
| 9502 10/7-M16X1,5R   | 10x1,5  | 8,2 | M16X1,5 | 27,5 | 18,5 | 24 | 9  | 27   | 13 | 22  | 55,5        | 10          |
| 9502 10/7-M22X1,5R   | 10x1,5  | 8,2 | M22X1,5 | 29   | 18,5 | 30 | 9  | 27   | 13 | 27  | 69,3        | 10          |
| 9502 10/7,5-M12X1,5R | 10x1,25 | 8,2 | M12X1,5 | 27   | 18,5 | 19 | 9  | 27   | 13 | 17  | 48          | 10          |
| 9502 10/7,5-M16X1,5R | 10x1,25 | 8,2 | M16X1,5 | 27,5 | 18,5 | 24 | 9  | 27   | 13 | 22  | 55,5        | 10          |
| 9502 10/7,5-M22X1,5R | 10x1,25 | 8,2 | M22X1,5 | 29   | 18,5 | 30 | 9  | 27   | 13 | 27  | 69,3        | 10          |
| 9502 10-M12X1,5R     | 10x1    | 8,2 | M12X1,5 | 27   | 18,5 | 19 | 9  | 27   | 13 | 17  | 47          | 10          |
| 9502 10-M16X1,5R     | 10x1    | 8,2 | M16X1,5 | 27,5 | 18,5 | 24 | 9  | 27   | 13 | 22  | 54          | 10          |
| 9502 10-M22X1,5R     | 10x1    | 8,2 | M22X1,5 | 29   | 18,5 | 30 | 9  | 27   | 13 | 27  | 68          | 10          |
| 9502 12-M12X1,5R     | 12x1,5  | 8,2 | M12X1,5 | 28,5 | 20,5 | 19 | 9  | 28,5 | 15 | 17  | 55,5        | 10          |
| 9502 12-M16X1,5R     | 12x1,5  | 8,2 | M16X1,5 | 28,5 | 20,5 | 24 | 9  | 28,5 | 15 | 22  | 59,5        | 10          |
| 9502 12-M22X1,5R     | 12x1,5  | 8,2 | M22X1,5 | 30   | 20,5 | 30 | 9  | 28,5 | 15 | 27  | 72,5        | 10          |
| 9502 15-M16X1,5R     | 15x1,5  | 8,2 | M16X1,5 | 31,5 | 24,5 | 24 | 9  | 34   | 18 | 22  | 91          | 10          |
| 9502 15-M22X1,5R     | 15x1,5  | 8,2 | M22X1,5 | 34   | 24,5 | 30 | 9  | 34   | 18 | 27  | 105         | 10          |
| 9502 16/12-M16X1,5R  | 16x2    | 8,2 | M16X1,5 | 33   | 25   | 24 | 9  | 35,5 | 21 | 22  | 114         | 10          |
| 9502 16/12-M22X1,5R  | 16x2    | 8,2 | M22X1,5 | 33   | 25   | 30 | 9  | 35,5 | 21 | 27  | 117,5       | 10          |
| 9502 18-M22X1,5R     | 18x2    | 8,2 | M22X1,5 | 33   | 27,5 | 30 | 9  | 35,5 | 21 | 27  | 115         | 10          |

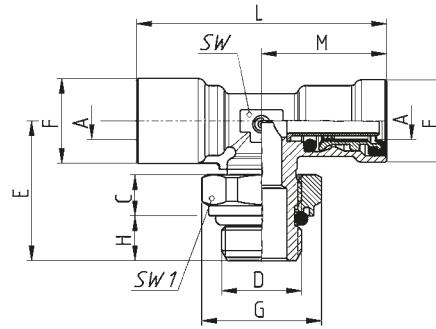
## Winkelverschraubung Mod. 9500



PRODUKTÜBERSICHT

| Mod.       | A      | D        | E    | F    | H (min) | M    | SW | Gewicht (g) | VPE (Stück) |
|------------|--------|----------|------|------|---------|------|----|-------------|-------------|
| 9500 6-02  | 6x1    | 1/8 NPTF | 17,5 | 14,5 | 8,5     | 21,5 | 9  | 18          | 10          |
| 9500 05-02 | 8x1    | 1/8 NPTF | 17   | 16,5 | 7       | 25   | 11 | 23          | 10          |
| 9500 12-06 | 12x1,5 | 3/8 NPTF | 24,5 | 20,5 | 10,5    | 28,5 | 15 | 46          | 10          |

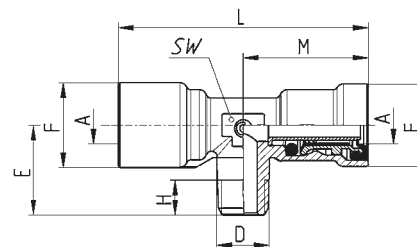
## T-Verschraubung Mod. 9412



### PRODUKTÜBERSICHT

| Mod.               | A      | C   | D       | E    | F    | G  | H | L  | M    | SW | SW1 | Gewicht (g) | VPE (Stück) |
|--------------------|--------|-----|---------|------|------|----|---|----|------|----|-----|-------------|-------------|
| 9412 6-M10X1R      | 6x1    | 6   | M10X1   | 23   | 14,5 | 16 | 7 | 45 | 22,5 | 9  | 14  | 38          | 10          |
| 9412 6-M12X1,5R    | 6x1    | 8,2 | M12X1,5 | 27,5 | 14,5 | 19 | 9 | 46 | 23   | 11 | 17  | 57          | 10          |
| 9412 6-M16X1,5R    | 6x1    | 8,2 | M16X1,5 | 28   | 14,5 | 24 | 9 | 46 | 23   | 11 | 22  | 64,5        | 10          |
| 9412 6-M22X1,5R    | 6x1    | 8,2 | M22X1,5 | 32   | 14,5 | 30 | 9 | 49 | 24,5 | 15 | 27  | 87          | 10          |
| 9412 8-M12X1,5R    | 8x1    | 8,2 | M12X1,5 | 27,5 | 16,5 | 19 | 9 | 50 | 25   | 11 | 17  | 59,5        | 10          |
| 9412 8-M16X1,5R    | 8x1    | 8,2 | M16X1,5 | 28   | 17   | 24 | 9 | 50 | 25   | 11 | 22  | 67          | 10          |
| 9412 8-M22X1,5R    | 8x1    | 8,2 | M22X1,5 | 32   | 16,5 | 30 | 9 | 53 | 26,5 | 15 | 27  | 95,5        | 10          |
| 9412 10/7-M12X1,5R | 10x1,5 | 8,2 | M12X1,5 | 29   | 18,5 | 19 | 9 | 55 | 27,5 | 15 | 17  | 86          | 10          |
| 9412 10/7-M16X1,5R | 10x1,5 | 8,2 | M16X1,5 | 29   | 18,5 | 24 | 9 | 55 | 27,5 | 15 | 22  | 91          | 10          |
| 9412 10/7-M22X1,5R | 10x1,5 | 8,2 | M22X1,5 | 32   | 18,5 | 30 | 9 | 55 | 27,5 | 15 | 27  | 103         | 10          |
| 9412 10-M12X1,5R   | 10x1   | 8,2 | M12X1,5 | 29   | 18,5 | 19 | 9 | 55 | 27,5 | 15 | 17  | 83          | 10          |
| 9412 10-M16X1,5R   | 10x1   | 8,2 | M16X1,5 | 29   | 18,5 | 24 | 9 | 55 | 27,5 | 15 | 22  | 88          | 10          |
| 9412 10-M22X1,5R   | 10x1   | 8,2 | M22X1,5 | 32   | 18,5 | 30 | 9 | 55 | 27,5 | 15 | 27  | 100,5       | 10          |
| 9412 12-M12X1,5R   | 12x1,5 | 8,2 | M12X1,5 | 29   | 20,5 | 19 | 9 | 57 | 28,5 | 15 | 17  | 77          | 10          |
| 9412 12-M16X1,5R   | 12x1,5 | 8,2 | M16X1,5 | 29   | 20,5 | 24 | 9 | 57 | 28,5 | 15 | 22  | 83          | 10          |
| 9412 12-M22X1,5R   | 12x1,5 | 8,2 | M22X1,5 | 32   | 20,5 | 30 | 9 | 57 | 28,5 | 15 | 27  | 95,5        | 10          |
| 9412 15-M16X1,5R   | 15x1,5 | 8,2 | M16X1,5 | 33,5 | 24,5 | 24 | 9 | 68 | 34   | 18 | 22  | 129,5       | 10          |
| 9412 15-M22X1,5R   | 15x1,5 | 8,2 | M22X1,5 | 34   | 24,5 | 30 | 9 | 68 | 34   | 18 | 27  | 140,5       | 10          |

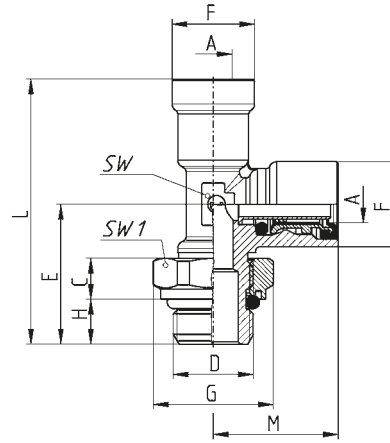
## T-Verschraubung Mod. 9410



### PRODUKTÜBERSICHT

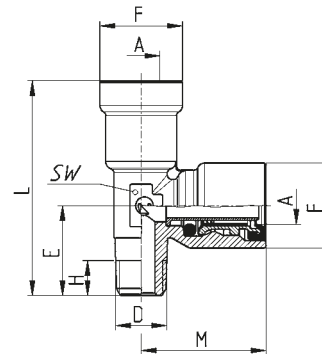
| Mod.       | A   | D        | E    | F    | H | L  | M    | SW1 | Gewicht (g) | VPE (Stück) |
|------------|-----|----------|------|------|---|----|------|-----|-------------|-------------|
| 9410 6-02  | 6x1 | 1/8 NPTF | 17,5 | 14,5 | 7 | 45 | 22,5 | 9   | 30,5        | 10          |
| 9410 05-02 | 8x1 | 1/8 NPTF | 18   | 17   | 7 | 50 | 25   | 11  | 42          | 10          |

### L-Verschraubung Mod. 9422



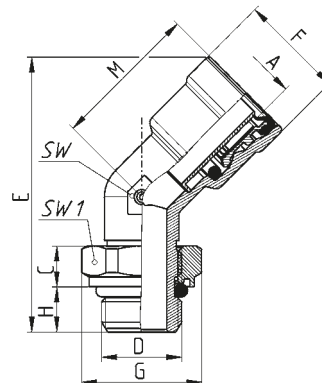
| PRODUKTÜBERSICHT |        |     |         |      |      |    |   |      |      |    |     |             |             |
|------------------|--------|-----|---------|------|------|----|---|------|------|----|-----|-------------|-------------|
| Mod.             | A      | C   | D       | E    | F    | G  | H | L    | M    | SW | SW1 | Gewicht (g) | VPE (Stück) |
| 9422 6-M10X1R    | 6x1    | 6   | M10X1   | 23   | 14,5 | 16 | 7 | 45,5 | 22,5 | 9  | 14  | 37,5        | 10          |
| 9422 6-M12X1,5R  | 6x1    | 8,2 | M12X1,5 | 27,5 | 14,5 | 19 | 9 | 50,5 | 23   | 11 | 17  | 57          | 10          |
| 9422 6-M16X1,5R  | 6x1    | 8,2 | M16X1,5 | 28   | 14,5 | 24 | 9 | 51   | 23   | 11 | 22  | 63,5        | 10          |
| 9422 8-M12X1,5R  | 8x1    | 8,2 | M12X1,5 | 27,5 | 17   | 19 | 9 | 52,5 | 25   | 11 | 17  | 59,5        | 10          |
| 9422 8-M16X1,5R  | 8x1    | 8,2 | M16X1,5 | 28   | 17   | 24 | 9 | 53   | 25   | 11 | 22  | 67          | 10          |
| 9422 8-M22X1,5R  | 8x1    | 8,2 | M22X1,5 | 32   | 16,5 | 30 | 9 | 58,5 | 26,5 | 15 | 27  | 95          | 10          |
| 9422 10-M16X1,5R | 10x1   | 8,2 | M16X1,5 | 29   | 18,5 | 24 | 9 | 56,5 | 27,5 | 15 | 22  | 88          | 10          |
| 9422 10-M22X1,5R | 10x1   | 8,2 | M22X1,5 | 32   | 18,5 | 30 | 9 | 59,5 | 27,5 | 15 | 27  | 100         | 10          |
| 9422 12-M16X1,5R | 12x1,5 | 8,2 | M16X1,5 | 29   | 20,5 | 24 | 9 | 57,5 | 28,5 | 15 | 22  | 83          | 10          |
| 9422 12-M22X1,5R | 12x1,5 | 8,2 | M22X1,5 | 32   | 20,5 | 30 | 9 | 60,5 | 28,5 | 15 | 27  | 99,5        | 10          |

### L-Verschraubung Mod. 9420



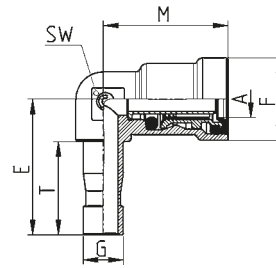
| PRODUKTÜBERSICHT |     |          |      |      |   |    |      |    |             |             |  |
|------------------|-----|----------|------|------|---|----|------|----|-------------|-------------|--|
| Mod.             | A   | D        | E    | F    | H | L  | M    | SW | Gewicht (g) | VPE (Stück) |  |
| 9420 6-02        | 6x1 | 1/8 NPTF | 17,5 | 14,5 | 7 | 40 | 22,5 | 9  | 30          | 10          |  |
| 9420 05-02       | 8x1 | 1/8 NPTF | 18   | 17   | 7 | 43 | 25   | 11 | 42          | 10          |  |

### Winkelverschraubung 45° Mod. 9102



| PRODUKTÜBERSICHT |        |     |         |      |      |    |   |      |    |     |             |             |
|------------------|--------|-----|---------|------|------|----|---|------|----|-----|-------------|-------------|
| Mod.             | A      | C   | D       | E    | F    | G  | H | M    | SW | SW1 | Gewicht (g) | VPE (Stück) |
| 9102 12-M16X1,5R | 12x1,5 | 8,2 | M16X1,5 | 54,9 | 21,3 | 24 | 9 | 29,5 | 15 | 22  | 64          | 10          |

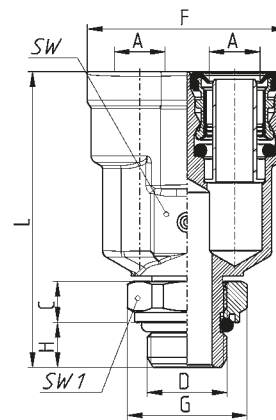
## Einsteckwinkel Mod. 9555



### PRODUKTÜBERSICHT

| Mod.       | A      | G  | T    | E    | F    | M    | SW | Gewicht (g) | VPE (Stück) |
|------------|--------|----|------|------|------|------|----|-------------|-------------|
| 9555 6-6   | 6x1    | 6  | 16,9 | 25   | 14,5 | 22,5 | 9  | 17          | 10          |
| 9555 8-8   | 8x1    | 8  | 18,7 | 27,2 | 16,5 | 25   | 11 | 23          | 10          |
| 9555 12-12 | 12x1,5 | 12 | 20,7 | 32,2 | 21   | 29,5 | 15 | 45          | 10          |

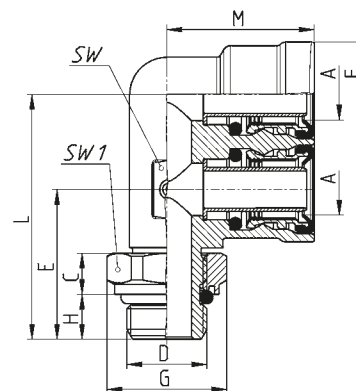
## Y-Verschraubung Mod. 9450



### PRODUKTÜBERSICHT

| Mod.             | A      | C   | D       | F    | G  | H | L    | SW | SW1 | Gewicht (g) | VPE (Stück) |
|------------------|--------|-----|---------|------|----|---|------|----|-----|-------------|-------------|
| 9450 8-M16X1,5R  | 8x1    | 8,2 | M16X1,5 | 31,5 | 24 | 9 | 49,3 | 14 | 22  | 71,5        | 10          |
| 9450 12-M16X1,5R | 12x1,5 | 8,2 | M16X1,5 | 40   | 24 | 9 | 59,2 | 20 | 22  | 130,5       | 10          |
| 9450 12-M22X1,5R | 12x1,5 | 8,2 | M22X1,5 | 40   | 30 | 9 | 59,2 | 20 | 27  | 153         | 10          |

## F-Verschraubung Mod. 9402

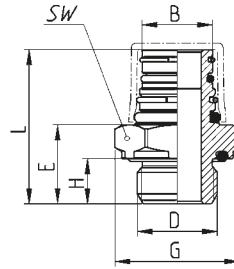


### PRODUKTÜBERSICHT

| Mod.             | A      | C   | D       | E  | F  | G  | H | L  | M    | SW | SW1 | Gewicht (g) | VPE (Stück) |
|------------------|--------|-----|---------|----|----|----|---|----|------|----|-----|-------------|-------------|
| 9402 8-M16X1,5R  | 8x1    | 8,2 | M16X1,5 | 30 | 21 | 24 | 9 | 49 | 27,5 | 15 | 22  | 130         | 10          |
| 9402 8-M22X1,5R  | 8x1    | 8,2 | M22X1,5 | 30 | 21 | 30 | 9 | 49 | 27,2 | 15 | 27  | 138         | 10          |
| 9402 12-M16X1,5R | 12x1,5 | 8,2 | M16X1,5 | 30 | 21 | 24 | 9 | 49 | 29,5 | 15 | 22  | 114,5       | 10          |
| 9402 12-M22X1,5R | 12x1,5 | 8,2 | M22X1,5 | 30 | 21 | 30 | 9 | 49 | 29,5 | 15 | 27  | 114,5       | 10          |

# Winkel-, T- und L-Verschraubungen (zweiteilig)

## ■ Anschlussstutzen Mod. D2912



**PRODUKTÜBERSICHT**

| Mod.                 | B  | D       | E    | G    | H | L    | SW | Gewicht (g) | VPE (Stück) |
|----------------------|----|---------|------|------|---|------|----|-------------|-------------|
| D2912 C1-M10X1B      | C1 | M10X1   | 14,3 | 18,5 | 8 | 29,3 | 17 | 22          | 10          |
| D2912 C1-M12X1,5B    | C1 | M12X1,5 | 14,5 | 20   | 9 | 29,5 | 18 | 22,5        | 10          |
| D2912 C1-M14X1,5B    | C1 | M14X1,5 | 14,5 | 22   | 9 | 29,5 | 20 | 25          | 10          |
| D2912 C1-M16X1,5B/1* | C1 | M16X1,5 | 15,8 | 25   | 9 | 30,8 | 22 | 34          | 10          |
| D2912 C1-M18x1,5B/1* | C1 | M18x1,5 | 15,8 | 27   | 9 | 30,8 | 24 | 40          | 10          |
| D2912 C1-M22X1,5B/1* | C1 | M22X1,5 | 16,3 | 32   | 9 | 31,3 | 28 | 48          | 10          |
| D2912 C1-1/4         | C1 | G1/4    | 14,5 | 18,5 | 7 | 29,5 | 17 | 26,5        | 10          |

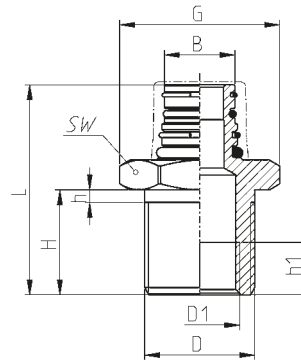
\* geeignet für Verdrehsicherung Mod. 9707.

## ■ Schott-Anschlussstutzen Mod. D2993

Neu



Lieferung ohne Mutter;  
Bitte verwenden sie D1593



**PRODUKTÜBERSICHT**

| Mod.                        | B  | D       | D1      | G  | H  | h   | h1   | L  | SW | Gewicht (g) | VPE (Stück) |
|-----------------------------|----|---------|---------|----|----|-----|------|----|----|-------------|-------------|
| D2993 C1-M16X1,5-M22X1,5/1* | C1 | M22X1,5 | M16X1,5 | 32 | 21 | 2,5 | 10,5 | 42 | 28 | 75          | 10          |

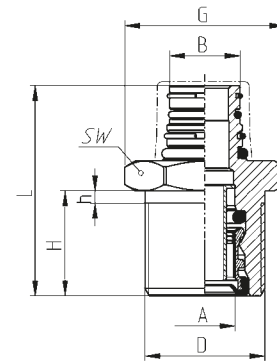
\* geeignet für Verdrehsicherung Mod. 9707.

## ■ Schott-Anschlussstutzen Mod. 9919

Neu



Lieferung ohne Mutter;  
Bitte verwenden sie D1593



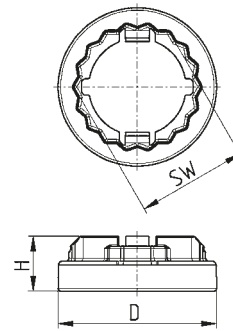
**PRODUKTÜBERSICHT**

| Mod.                  | A      | B  | D       | G  | H  | h   | L  | SW | Gewicht (g) | VPE (Stück) |
|-----------------------|--------|----|---------|----|----|-----|----|----|-------------|-------------|
| 9919 C1-8-M20X1,5/1*  | 8x1    | C1 | M20X1,5 | 25 | 21 | 2,5 | 42 | 22 | 71          | 10          |
| 9919 C1-12-M24X1,5/1* | 12x1,5 | C1 | M24X1,5 | 32 | 21 | 2,5 | 42 | 28 | 90          | 10          |

\* geeignet für Verdrehsicherung Mod. 9707.

SERIE 9000

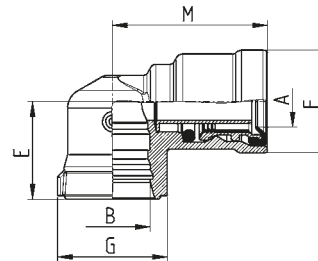
## Verdrehsicherung Mod. 9707



| PRODUKTÜBERSICHT |    |      |    |             |             |
|------------------|----|------|----|-------------|-------------|
| Mod.             | H  | D    | SW | Gewicht (g) | VPE (Stück) |
| 9707 22-C1       | 11 | 31,7 | 22 | 4           | 10          |
| 9707 24-C1       | 11 | 31,7 | 24 | 4           | 10          |
| 9707 28-C1       | 11 | 35,7 | 28 | 5           | 10          |

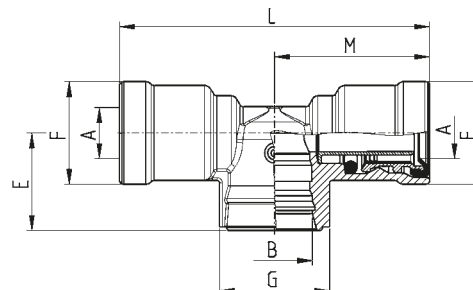
\* geeignet für Verdrehsicherung Mod. 9707.

## Aufsteck-Winkelverbinder Mod. 9520



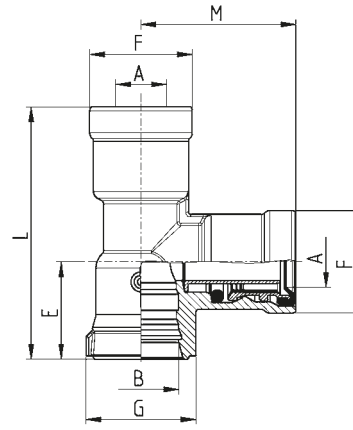
| PRODUKTÜBERSICHT |         |    |      |      |    |    |             |             |
|------------------|---------|----|------|------|----|----|-------------|-------------|
| Mod.             | A       | B  | E    | F    | G  | M  | Gewicht (g) | VPE (Stück) |
| 9520 6-C1        | 6x1     | C1 | 19,5 | 14,5 | 22 | 26 | 32          | 10          |
| 9520 8-C1        | 8x1     | C1 | 19,5 | 16,5 | 22 | 28 | 32          | 10          |
| 9520 10/7-C1     | 10x1,5  | C1 | 19,5 | 18,5 | 22 | 30 | 42          | 10          |
| 9520 10/7,5-C1   | 10x1,25 | C1 | 19,5 | 18,5 | 22 | 30 | 42          | 10          |
| 9520 10-C1       | 10x1    | C1 | 19,5 | 18,5 | 22 | 30 | 42          | 10          |
| 9520 12-C1       | 12x1,5  | C1 | 19,5 | 20,5 | 22 | 31 | 42          | 10          |
| 9520 15-C1       | 15x1,5  | C1 | 21,5 | 24   | 22 | 34 | 62          | 10          |
| 9520 16/12-C1    | 16x2    | C1 | 21,5 | 24   | 22 | 34 | 62          | 10          |

## Aufsteck-T-Verbinder Mod. 9430



| PRODUKTÜBERSICHT |        |    |      |      |    |    |    |             |             |
|------------------|--------|----|------|------|----|----|----|-------------|-------------|
| Mod.             | A      | B  | E    | F    | G  | L  | M  | Gewicht (g) | VPE (Stück) |
| 9430 6-C1        | 6x1    | C1 | 19,5 | 14,5 | 22 | 4  | 2  | 46          | 10          |
| 9430 8-C1        | 8x1    | C1 | 19,5 | 16,5 | 22 | 56 | 28 | 46          | 10          |
| 9430 10/7-C1     | 10x1,5 | C1 | 19,5 | 18,5 | 22 | 60 | 30 | 64          | 10          |
| 9430 10-C1       | 10x1   | C1 | 19,5 | 18,5 | 22 | 60 | 30 | 64          | 10          |
| 9430 12-C1       | 12x1,5 | C1 | 19,5 | 20,5 | 22 | 62 | 31 | 64          | 10          |
| 9430 15-C1       | 15x1,5 | C1 | 21,5 | 24   | 22 | 68 | 34 | 101         | 10          |

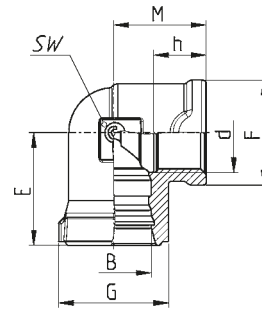
## Aufsteck-L-Verbinder Mod. 9440



### PRODUKTÜBERSICHT

| Mod.         | A      | B  | E    | F    | G  | L    | M  | Gewicht (g) | VPE (Stück) |
|--------------|--------|----|------|------|----|------|----|-------------|-------------|
| 9440 6-C1    | 6x1    | C1 | 19,5 | 14,5 | 22 | 45,5 | 26 | 47          | 10          |
| 9440 8-C1    | 8x1    | C1 | 19,5 | 16,5 | 22 | 47,5 | 28 | 47          | 10          |
| 9440 10/7-C1 | 10x1,5 | C1 | 19,5 | 18,5 | 22 | 49,5 | 30 | 67          | 10          |
| 9440 10-C1   | 10x1   | C1 | 19,5 | 18,5 | 22 | 49,5 | 30 | 67          | 10          |
| 9440 12-C1   | 12x1,5 | C1 | 19,5 | 20,5 | 22 | 50,5 | 31 | 67          | 10          |
| 9440 15-C1   | 15x1,5 | C1 | 21,5 | 24   | 22 | 55,5 | 34 | 100         | 10          |

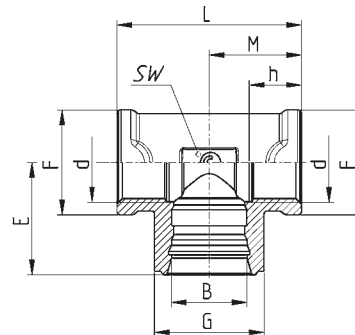
## Aufsteck-Winkeladapter Mod. D2220



### PRODUKTÜBERSICHT

| Mod.             | d       | B  | E    | F  | G  | h (min) | M    | SW | Gewicht (g) | VPE (Stück) |
|------------------|---------|----|------|----|----|---------|------|----|-------------|-------------|
| D2220 M12X1,5-C1 | M12X1,5 | C1 | 22,5 | 21 | 22 | 10,5    | 18,5 | 20 | 50          | 10          |
| D2220 M16X1,5-C1 | M16X1,5 | C1 | 22,5 | 21 | 22 | 10,5    | 18,5 | 20 | 39          | 10          |

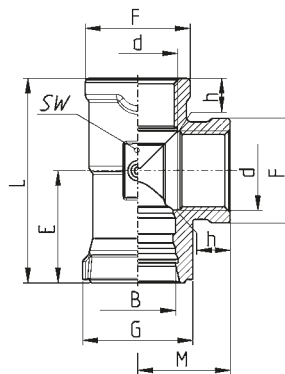
## Aufsteck-T-Adapter Mod. D2260



### PRODUKTÜBERSICHT

| Mod.             | d       | B  | E    | F  | G  | h (min) | L  | M    | SW | Gewicht (g) | VPE (Stück) |
|------------------|---------|----|------|----|----|---------|----|------|----|-------------|-------------|
| D2260 M12X1,5-C1 | M12X1,5 | C1 | 22,5 | 21 | 22 | 10,5    | 37 | 18,5 | 20 | 73          | 10          |
| D2260 M16X1,5-C1 | M16X1,5 | C1 | 22,5 | 21 | 22 | 10,5    | 37 | 18,5 | 20 | 52          | 10          |

## Aufsteck-L-Adapter Mod. D2270

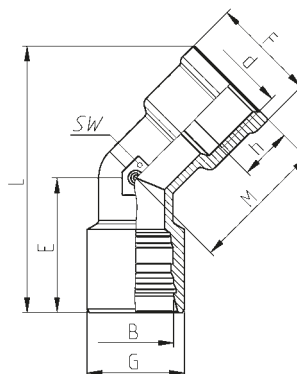


### PRODUKTÜBERSICHT

| Mod.             | d       | B  | E    | F  | G  | h (min) | L  | M    | SW | Gewicht (g) | VPE (Stück) |
|------------------|---------|----|------|----|----|---------|----|------|----|-------------|-------------|
| D2270 M12X1,5-C1 | M12X1,5 | C1 | 22,5 | 21 | 22 | 10,5    | 41 | 18,5 | 20 | 73          | 10          |
| D2270 M16X1,5-C1 | M16X1,5 | C1 | 22,5 | 21 | 22 | 10,5    | 41 | 18,5 | 20 | 52          | 10          |

## Aufsteck-Winkeladapter 45° Mod. D2210

Neu



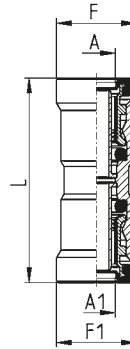
### PRODUKTÜBERSICHT

| Mod.             | d       | B  | E  | F  | G    | h (min) | L  | M  | SW | Gewicht (g) | VPE (Stück) |
|------------------|---------|----|----|----|------|---------|----|----|----|-------------|-------------|
| D2210 M16X1,5-C1 | M16X1,5 | C1 | 28 | 21 | 19,5 | 10,5    | 53 | 28 | 20 | 50          | 10          |

Nicht kompatibel mit Verdrehsicherung Mod. 9707

# Leitungsverbinder

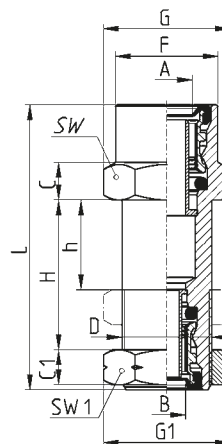
## Gerader Verbinder Mod. 9580



PRODUKTÜBERSICHT

| Mod.        | A       | A1      | F  | F1 | L    | Gewicht (g) | VPE (Stück) |
|-------------|---------|---------|----|----|------|-------------|-------------|
| 9580 6      | 6x1     | 6x1     | 14 | 14 | 37,5 | 21          | 10          |
| 9580 8      | 8x1     | 8x1     | 16 | 16 | 41   | 27          | 10          |
| 9580 10/7   | 10x1,5  | 10x1,5  | 18 | 18 | 44   | 34          | 10          |
| 9580 10/7,5 | 10x1,25 | 10x1,25 | 18 | 18 | 44   | 34          | 10          |
| 9580 10     | 10x1    | 10x1    | 18 | 18 | 44   | 33          | 10          |
| 9580 12     | 12x1,5  | 12x1,5  | 20 | 20 | 45,5 | 43          | 10          |
| 9580 12-8   | 12x1,5  | 8x1     | 20 | 16 | 44   | 37          | 10          |
| 9580 15     | 15x1,5  | 15x1,5  | 24 | 24 | 52   | 87          | 10          |
| 9580 16/12  | 16x2    | 16x2    | 25 | 25 | 58   | 100         | 10          |
| 9580 18     | 18x2    | 18x2    | 27 | 27 | 57   | 109         | 10          |

## Gerader Schott-Verbinder Mod. 9592

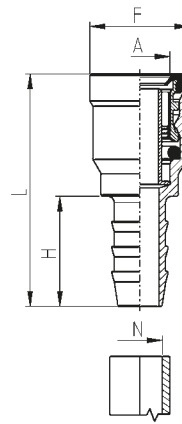


PRODUKTÜBERSICHT

| Mod.               | A      | B      | C   | C1 | D       | F    | G    | G1   | H  | h   | L    | SW | SW1 | Gewicht (g) | VPE (Stück) |
|--------------------|--------|--------|-----|----|---------|------|------|------|----|-----|------|----|-----|-------------|-------------|
| 9592 6-6-M18X1,5   | 6x1    | 6x1    | 6   | 7  | M18X1,5 | 14,5 | 23   | 25,5 | 9  | 2,5 | 37,5 | 20 | 22  | 64          | 10          |
| 9592 8-8-M18X1,5   | 8x1    | 8x1    | 6   | 7  | M18X1,5 | 16,5 | 25,5 | 25,5 | 9  | 2,5 | 41   | 22 | 22  | 64          | 10          |
| 9592 8-8-M20X1,5   | 8x1    | 8x1    | 6   | 5  | M20X1,5 | 18,5 | 25,5 | 27,5 | 11 | 2,5 | 41   | 22 | 24  | 82          | 10          |
| 9592 12-8-M18X1,5  | 12x1,5 | 8/6    | 6   | 7  | M18X1,5 | 20,5 | 25,5 | 25,5 | 9  | 2,5 | 44   | 22 | 22  | 79          | 10          |
| 9592 12-12-M24X1,5 | 12x1,5 | 12x1,5 | 7,5 | 6  | M24X1,5 | 20,5 | 31   | 32,5 | 10 | 2,5 | 46   | 27 | 28  | 113         | 10          |
| 9592 15-15-M28X1,5 | 15x1,5 | 15x1,5 | 7   | 6  | M28X1,5 | 25   | 34,5 | 37   | 13 | 2,5 | 52   | 30 | 32  | 158         | 10          |

## Gerader Verbinder Mod. 9851

Neu

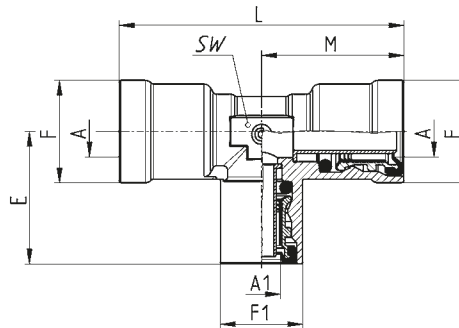


### PRODUKTÜBERSICHT

| Mod.      | A      | N | F  | H  | L    | Gewicht (g) | VPE (Stück) |
|-----------|--------|---|----|----|------|-------------|-------------|
| 9851 8-6  | 8x1    | 6 | 16 | 16 | 38   | 17,5        | 10          |
| 9851 12-9 | 12x1,5 | 9 | 20 | 20 | 46,5 | 30          | 10          |

Dornprofil gem. DIN 73377 / Verbinder 9815 8-6 ermöglicht die Verbindung von Kunststoffrohr der Abmessung 8x1 (S9000 seitig) mit der Abmessung 9x1,5 (dornprofilseitig)

## T-Verbinder Mod. 9540

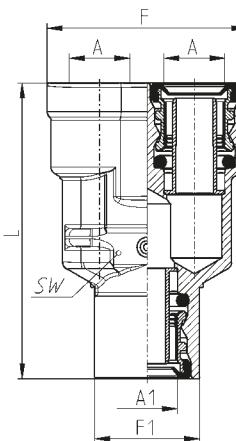


### PRODUKTÜBERSICHT

| Mod.         | A      | A1     | E    | F    | F1   | L  | M    | SW | Gewicht (g) | VPE (Stück) |
|--------------|--------|--------|------|------|------|----|------|----|-------------|-------------|
| 9540 6       | 6x1    | 6x1    | 22,5 | 14,5 | 14,5 | 45 | 22,5 | 9  | 35,5        | 10          |
| 9540 8       | 8x1    | 8x1    | 25   | 17   | 17   | 50 | 25   | 11 | 53          | 10          |
| 9540 10/7    | 10x1,5 | 10x1,5 | 27,5 | 18,5 | 18,5 | 55 | 27,5 | 15 | 84          | 10          |
| 9540 10      | 10x1   | 10x1   | 27,5 | 18,5 | 18,5 | 55 | 27,5 | 15 | 81          | 10          |
| 9540 12      | 12x1,5 | 12x1,5 | 28,5 | 20,5 | 20,5 | 57 | 28,5 | 15 | 73,5        | 10          |
| 9540 15      | 15x1,5 | 15x1,5 | 34   | 24,5 | 24,5 | 68 | 34   | 18 | 129         | 10          |
| 9540 16/12   | 16x2   | 16x2   | 37   | 25,5 | 25,5 | 74 | 37   | 19 | 158         | 10          |
| 9540 8-8-6   | 8x1    | 6x1    | 23   | 17   | 14,5 | 50 | 25   | 11 | 50          | 10          |
| 9540 12-12-8 | 12x1,5 | 8x1    | 26,5 | 20,5 | 16,5 | 57 | 28,5 | 15 | 72          | 10          |

## Y-Verbinder Mod. 9560

Neu

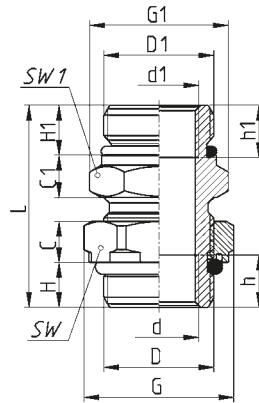


### PRODUKTÜBERSICHT

| Mod.    | A      | A1     | F    | F1   | L    | SW | Gewicht (g) | VPE (Stück) |
|---------|--------|--------|------|------|------|----|-------------|-------------|
| 9560 8  | 8x1    | 8x1    | 31,5 | 16,5 | 48,3 | 14 | 61          | 10          |
| 9560 12 | 12x1,5 | 12x1,5 | 40   | 21   | 59,2 | 14 | 130         | 10          |

# Adapter & Ventile

## ■ Schott-Adapter Mod. D2502 und D2512



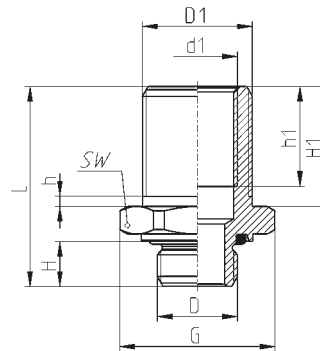
PRODUKTÜBERSICHT

| Mod.                                 | D       | D1      | d       | d1      | C   | C1  | G  | G1   | H | H1 | h    | h1   | L    | SW | SW1 | Gewicht (g) | VPE (Stück) |
|--------------------------------------|---------|---------|---------|---------|-----|-----|----|------|---|----|------|------|------|----|-----|-------------|-------------|
| D2502 M22X1,5R-M22X1,5R-M16X1,5-L=39 | M22X1,5 | M22X1,5 | M16X1,5 | M16X1,5 | 8,2 | 8,5 | 30 | 28   | 9 | 10 | 10,5 | 10,5 | 40,5 | 27 | 24  | 79,5        | 10          |
| D2502 M22X1,5R-M22X1,5R              | M22X1,5 | M22X1,5 | -       | -       | 8,2 | 8,5 | 30 | 28   | 9 | 10 | -    | -    | 40,5 | 27 | 24  | 84          | 10          |
| D2512 M22X1,5R-M16X1,5R              | M22X1,5 | M16X1,5 | M16X1,5 | M10X1   | 8,2 | 8,5 | 30 | 25,5 | 9 | 10 | 10,5 | -    | 49,5 | 27 | 22  | 88          | 10          |

## ■ Schott-Adapter Mod. D2592

Neu

Lieferung ohne Mutter;  
Bitte verwenden sie D1593



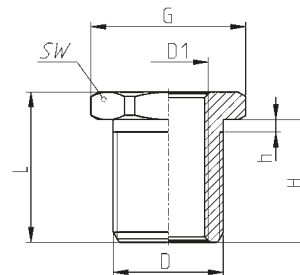
PRODUKTÜBERSICHT

| Mod.                           | D       | D1      | d1      | G  | H | H1 | h | h1   | L    | SW | Gewicht (g) | VPE (Stück) |
|--------------------------------|---------|---------|---------|----|---|----|---|------|------|----|-------------|-------------|
| D2592 M10X1-M16x1,5B-M16X1,5   | M16x1,5 | M16x1,5 | M10x1   | 24 | 9 | 20 | 2 | 34,5 | 34,5 | 22 | 43          | 10          |
| D2592 M16X1,5-M16x1,5B-M22X1,5 | M16x1,5 | M22x1,5 | M16x1,5 | 31 | 9 | 24 | 2 | 20   | 40   | 28 | 72          | 10          |
| D2592 M16X1,5-M22x1,5B-M22X1,5 | M22x1,5 | M22x1,5 | M16x1,5 | 31 | 9 | 24 | 2 | 39   | 39   | 28 | 75          | 10          |

## ■ Schott-Adapter Mod. D2593

Neu

Lieferung ohne Mutter;  
Bitte verwenden sie D1593

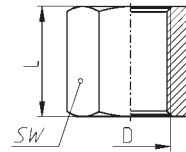


PRODUKTÜBERSICHT

| Mod.                  | D       | D1      | G  | h    | H   | L  | SW | Gewicht (g) | VPE (Stück) |
|-----------------------|---------|---------|----|------|-----|----|----|-------------|-------------|
| D2593 M12x1,5-M18x1,5 | M18x1,5 | M12x1,5 | 25 | 24,5 | 2,5 | 30 | 22 | 45          | 10          |
| D2593 M16X1,5-M22x1,5 | M22x1,5 | M16x1,5 | 31 | 24,5 | 2,5 | 30 | 28 | 62          | 10          |
| D2593 M22X1,5-M28x1,5 | M28x1,5 | M22x1,5 | 35 | 24,5 | 2,5 | 30 | 32 | 80          | 10          |

## Verbindungsadapter Mod. D2543

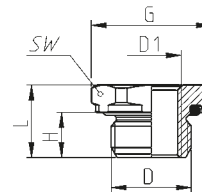
Neu



### PRODUKTÜBERSICHT

| Mod.            | D       | L  | SW | Gewicht (g) | VPE (Stück) |
|-----------------|---------|----|----|-------------|-------------|
| D2543 M10X1/1   | M10x1   | 22 | 18 | 39          | 10          |
| D2543 M12X1,5/1 | M12x1,5 | 22 | 18 | 35          | 10          |
| D2543 M16X1,5/1 | M16x1,5 | 22 | 22 | 45          | 10          |
| D2543 M22X1,5/1 | M22x1,5 | 26 | 28 | 75          | 10          |

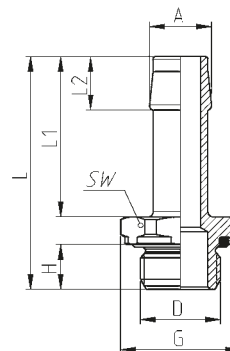
## Reduzieradapter Mod. D2532



### PRODUKTÜBERSICHT

| Mod.                   | D       | D1      | G  | H | L    | SW | Gewicht (g) | VPE (Stück) |
|------------------------|---------|---------|----|---|------|----|-------------|-------------|
| D2532 M12X1,5-M16X1,5B | M16x1,5 | M12x1,5 | 24 | 9 | 14,5 | 22 | 19,5        | 10          |
| D2532 M12X1,5-M22X1,5B | M22x1,5 | M12x1,5 | 31 | 9 | 15   | 28 | 45          | 10          |
| D2532 M14X1,5-M16X1,5B | M16x1,5 | M14x1,5 | 24 | 9 | 24   | 22 | 19,5        | 10          |
| D2532 M16X1,5-M22X1,5B | M22x1,5 | M16x1,5 | 31 | 9 | 15   | 28 | 34          | 10          |

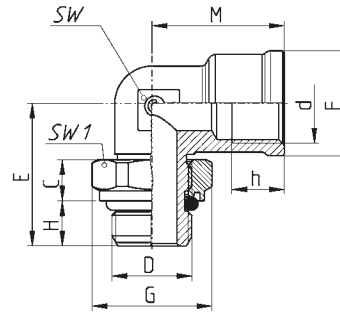
## Schlauchtülle Mod. D2602



### PRODUKTÜBERSICHT

| Mod.              | A    | D       | G  | H | L    | L1 | L2   | SW | Gewicht (g) | VPE (Stück) |
|-------------------|------|---------|----|---|------|----|------|----|-------------|-------------|
| D2602 10-M16X1,5B | 11,3 | M16x1,5 | 24 | 9 | 46,5 | 32 | 10,2 | 22 | 31,5        | 10          |
| D2602 10-M22X1,5B | 11,3 | M22x1,5 | 31 | 9 | 47   | 32 | 10,2 | 28 | 47          | 10          |
| D2602 11-M16X1,5B | 12,4 | M16x1,5 | 24 | 9 | 46,5 | 32 | 10,7 | 22 | 32,5        | 10          |
| D2602 11-M22X1,5B | 12,4 | M22x1,5 | 31 | 9 | 47   | 32 | 10,7 | 28 | 48,5        | 10          |
| D2602 12-M16X1,5B | 13,4 | M16x1,5 | 24 | 9 | 46,5 | 32 | 10,7 | 22 | 34          | 10          |
| D2602 12-M22X1,5B | 13,4 | M22x1,5 | 31 | 9 | 47   | 32 | 10,7 | 28 | 50          | 10          |
| D2602 13-M16X1,5B | 14,3 | M16x1,5 | 24 | 9 | 49,5 | 35 | 10,2 | 22 | 36          | 10          |
| D2602 13-M22X1,5B | 14,3 | M22x1,5 | 31 | 9 | 50   | 35 | 10,2 | 28 | 51,5        | 10          |

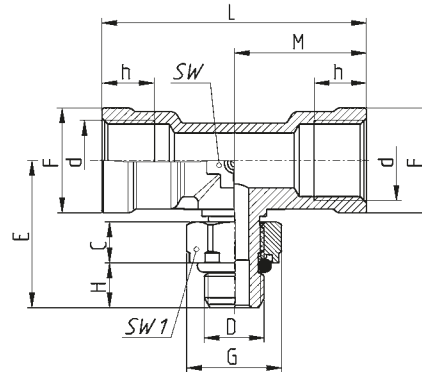
## Winkeladapter Mod. D2022



PRODUKTÜBERSICHT

| Mod.                   | d       | D       | C   | E    | F  | G  | H | h    | M    | SW | SW1 | Gewicht (g) | VPE (Stück) |
|------------------------|---------|---------|-----|------|----|----|---|------|------|----|-----|-------------|-------------|
| D2022 M16X1,5-M16X1,5R | M16X1,5 | M16X1,5 | 8,2 | 28,5 | 21 | 24 | 9 | 10,5 | 26,5 | 15 | 22  | 60,5        | 10          |
| D2022 M16X1,5-M22X1,5R | M16X1,5 | M22X1,5 | 8,2 | 30   | 21 | 30 | 9 | 10,5 | 26,5 | 15 | 27  | 71          | 10          |
| D2022 M22X1,5-M22X1,5R | M22X1,5 | M22X1,5 | 8,2 | 33   | 27 | 30 | 9 | 11   | 22   | 24 | 27  | 88          | 10          |

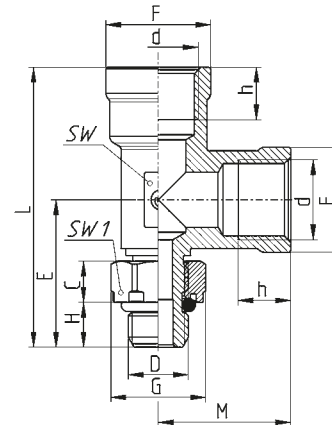
## T-Adapter Mod. D2062



PRODUKTÜBERSICHT

| Mod.                     | d       | D       | C   | E    | F  | G  | H | h    | L  | M    | SW | SW1 | Gewicht (g) | VPE (Stück) |
|--------------------------|---------|---------|-----|------|----|----|---|------|----|------|----|-----|-------------|-------------|
| D2062 M16X1,5-M12X1,5R/1 | M16X1,5 | M12X1,5 | 8,2 | 29,5 | 21 | 19 | 9 | 10,5 | 53 | 26,5 | 15 | 17  | 77          | 10          |
| D2062 M16X1,5-M16X1,5R   | M16X1,5 | M16X1,5 | 8,2 | 30   | 21 | 24 | 9 | 12,5 | 37 | 18,5 | 20 | 22  | 70          | 10          |
| D2062 M16X1,5-M22X1,5R   | M16X1,5 | M22X1,5 | 8,2 | 32   | 21 | 30 | 9 | 10,5 | 37 | 18,5 | 20 | 27  | 84,5        | 10          |
| D2062 M22X1,5-M22X1,5R/1 | M22X1,5 | M22X1,5 | 8,2 | 33   | 27 | 30 | 9 | 11   | 64 | 32   | 20 | 27  | 131         | 10          |

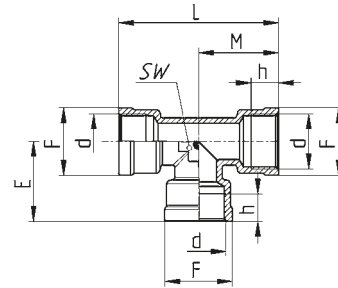
## L-Adapter Mod. D2072



PRODUKTÜBERSICHT

| Mod.                     | d       | D       | C   | E    | F  | G  | H | h    | L    | M    | SW | SW1 | Gewicht (g) | VPE (Stück) |
|--------------------------|---------|---------|-----|------|----|----|---|------|------|------|----|-----|-------------|-------------|
| D2072 M16X1,5-M12X1,5R/1 | M16X1,5 | M12X1,5 | 8,2 | 30   | 21 | 19 | 9 | 10,5 | 48,5 | 18,5 | 20 | 17  | 70          | 10          |
| D2072 M16X1,5-M16X1,5R   | M16X1,5 | M16X1,5 | 8,2 | 30   | 21 | 24 | 9 | 10   | 48,5 | 18,5 | 20 | 22  | 70          | 10          |
| D2072 M16X1,5-M22X1,5R   | M16X1,5 | M22X1,5 | 8,2 | 32   | 21 | 30 | 9 | 10   | 50,5 | 18,5 | 20 | 27  | 82          | 10          |
| D2072 M22X1,5-M22X1,5R/1 | M22X1,5 | M22X1,5 | 8,2 | 33,5 | 27 | 30 | 9 | 11   | 55,5 | 22   | 26 | 27  | 116         | 10          |

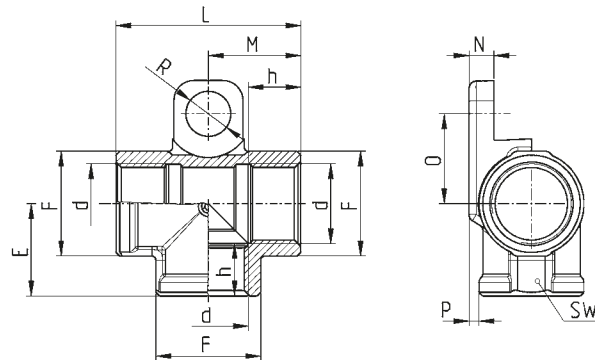
## T-Adapter Mod. D2003



### PRODUKTÜBERSICHT

| Mod.            | d       | E    | F  | h  | M    | L  | SW | Gewicht (g) | VPE (Stück) |
|-----------------|---------|------|----|----|------|----|----|-------------|-------------|
| D2003 M16X1,5   | M16X1,5 | 18,5 | 21 | 10 | 18,5 | 37 | 20 | 53          | 10          |
| D2003 M22X1,5/1 | M22X1,5 | 22   | 27 | 11 | 22   | 44 | 26 | 85          | 10          |

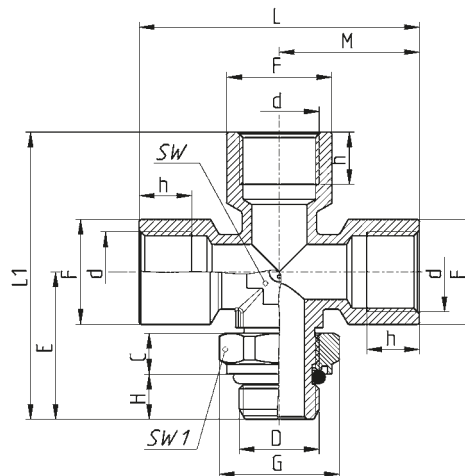
## T-Adapter Mod. D2003...S01



### PRODUKTÜBERSICHT

| Mod.              | d       | E    | F  | G  | h    | M    | L  | N | O  | P | R | SW | Gewicht (g) | VPE (Stück) |
|-------------------|---------|------|----|----|------|------|----|---|----|---|---|----|-------------|-------------|
| D2003 M16X1,5-S01 | M16X1,5 | 18,5 | 21 | 21 | 10,5 | 18,5 | 37 | 5 | 18 | 2 | 9 | 21 | 68          | 10          |

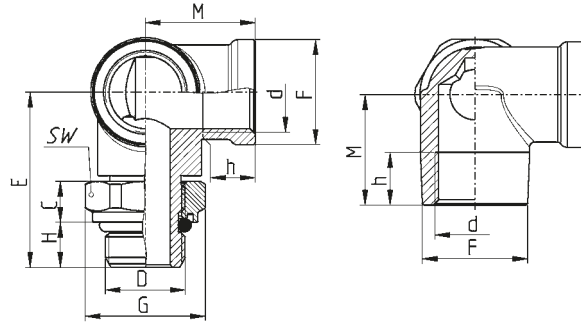
## X-Adapter Mod. D2032



### PRODUKTÜBERSICHT

| Mod.                   | d       | D       | C   | E    | F  | G  | H | h    | L  | L1   | M  | SW | SW1 | Gewicht (g) | VPE (Stück) |
|------------------------|---------|---------|-----|------|----|----|---|------|----|------|----|----|-----|-------------|-------------|
| D2032 M16X1,5-M16X1,5R | M16X1,5 | M16X1,5 | 8,2 | 29,5 | 21 | 24 | 9 | 10,5 | 56 | 57,5 | 28 | 16 | 22  | 110,5       | 10          |
| D2032 M16X1,5-M22X1,5R | M16X1,5 | M22X1,5 | 8,2 | 30   | 21 | 30 | 9 | 10,5 | 56 | 58   | 28 | 16 | 27  | 137         | 10          |

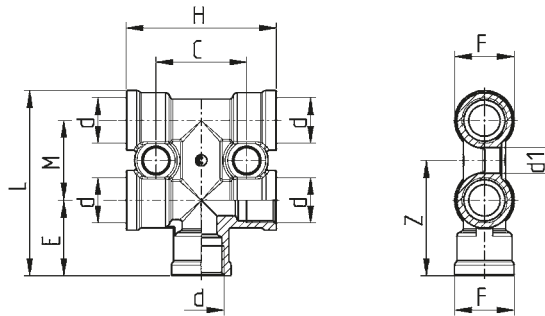
### Eck-Adapter Mod. D2077



PRODUKTÜBERSICHT

| Mod.                   | D       | d       | C   | E    | F  | G  | H | h    | M  | SW | Gewicht (g) | VPE (Stück) |
|------------------------|---------|---------|-----|------|----|----|---|------|----|----|-------------|-------------|
| D2077 M16X1,5-M16X1,5R | M16X1,5 | M16X1,5 | 8,2 | 35   | 21 | 24 | 9 | 10,5 | 22 | 22 | 94,5        | 10          |
| D2077 M16X1,5-M22X1,5R | M22X1,5 | M16X1,5 | 8,2 | 35,5 | 21 | 30 | 9 | 10,5 | 22 | 27 | 98          | 10          |

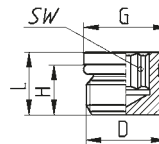
### 5-fach Verteiler Mod. D3043



PRODUKTÜBERSICHT

| Mod.                         | d       | d1 | C  | E    | M  | L  | H  | G  | Z    | Gewicht (g) | VPE (Stück) |
|------------------------------|---------|----|----|------|----|----|----|----|------|-------------|-------------|
| D3043 M16X1,5-2D-M16X1,5-S01 | M16X1,5 | 9  | 32 | 26,5 | 28 | 65 | 53 | 21 | 40,5 | 147         | 10          |

### Verschlusschraube Mod. D2612

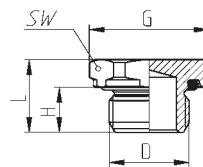


PRODUKTÜBERSICHT

| Mod.           | D       | H  | L    | G  | SW | Gewicht (g) | VPE (Stück) |
|----------------|---------|----|------|----|----|-------------|-------------|
| D2612 M12X1,5R | M12X1,5 | 10 | 12   | 13 | 6  | 6,5         | 10          |
| D2612 M16X1,5R | M16X1,5 | 10 | 12,5 | 17 | 8  | 13          | 10          |
| D2612 M22X1,5R | M22X1,5 | 10 | 13   | 23 | 12 | 26          | 10          |

### Verschlusschraube Mod. D2612

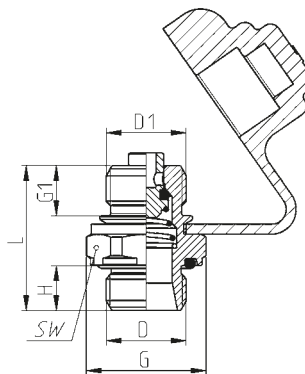
Neu



PRODUKTÜBERSICHT

| Mod.           | D       | H | L    | G  | SW | Gewicht (g) | VPE (Stück) |
|----------------|---------|---|------|----|----|-------------|-------------|
| D2612 M10x1B   | M10x1   | 8 | 13   | 18 | 16 | 12          | 10          |
| D2612 M12X1,5B | M12X1,5 | 9 | 14,5 | 20 | 18 | 15          | 10          |
| D2612 M16X1,5B | M16X1,5 | 9 | 14,5 | 24 | 22 | 25          | 10          |
| D2612 M22X1,5B | M22X1,5 | 9 | 15   | 31 | 28 | 37          | 10          |

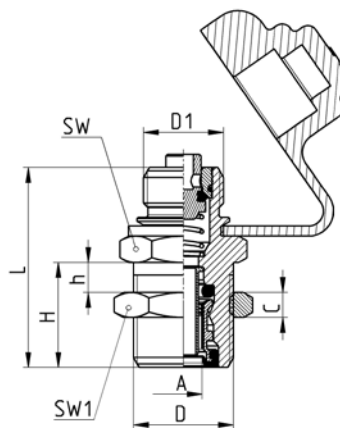
## Prüfanschluss Mod. VPC2



PRODUKTÜBERSICHT

| Mod.                  | D       | D1      | H | G | G1 | L  | SW | Gewicht (g) | VPE (Stück) |
|-----------------------|---------|---------|---|---|----|----|----|-------------|-------------|
| VPC2 M16X1,5B-M16X1,5 | M16X1,5 | M16X1,5 | 9 | 9 | 10 | 29 | 22 | 43          | 10          |
| VPC2 M22X1,5B-M16X1,5 | M22X1,5 | M16X1,5 | 9 | 9 | 10 | 29 | 28 | 60          | 10          |

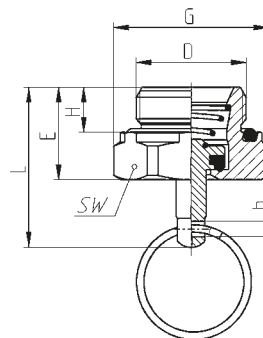
## Schott-Prüfanschluss-Verbinder Mod. VPC2



PRODUKTÜBERSICHT

| Mod.                   | A   | D       | D1      | C   | H  | h   | L  | SW | SW1 | Gewicht (g) | VPE (Stück) |
|------------------------|-----|---------|---------|-----|----|-----|----|----|-----|-------------|-------------|
| VPC2 M16X1,5-8-M18X1,5 | 8X1 | M18X1,5 | M16X1,5 | 5,5 | 21 | 2,5 | 40 | 20 | 22  | 61          | 10          |
| VPC2 M16X1,5-8-M20X1,5 | 8X1 | M20X1,5 | M16X1,5 | 5   | 21 | 2,5 | 40 | 22 | 24  | 71          | 10          |

## Entwässerungsventil Mod. VDC2



PRODUKTÜBERSICHT

| Mod.            | D       | h   | E    | G  | H | L    | SW | Gewicht (g) | VPE (Stück) |
|-----------------|---------|-----|------|----|---|------|----|-------------|-------------|
| VDC2 M22X1,5B   | M22X1,5 | 3,2 | 18,5 | 31 | 9 | 32,1 | 28 | 29          | 10          |
| VDC2 M22X1,5B/1 | M22X1,5 | 3,2 | 18,5 | 31 | 9 | 32,1 | 28 | 29          | 10          |

/1: Ablassventil mit Ring

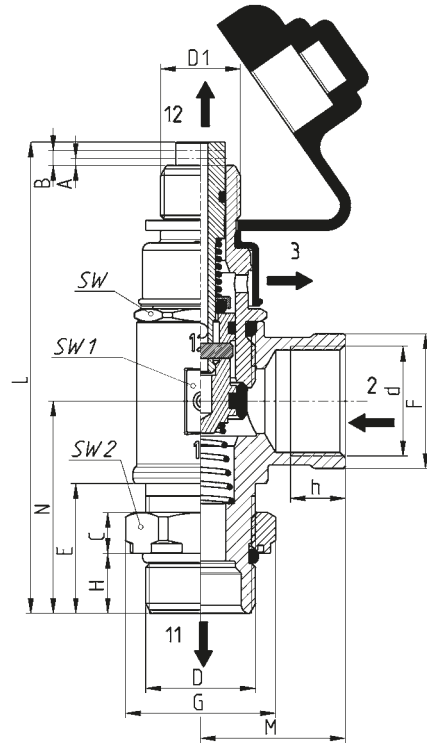
## Reifenfüllanschluss Mod. V604



A = Stößel-Position "Reifenfüllen"  
B = Stößel-Position "Behälterfüllen"  
mit Reifenfüll-Schlauch

2 = Druckluft-Einspeisung  
3 = Entlüftung  
11, 12 = Druckluftabgänge

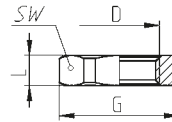
Durchfluss 2÷11 bar  
bei 6 bar  $\Delta P$  1: 1620 l/min  
Durchfluss 2÷12 bar  
bei 6 bar, kontinuierlicher  
Durchfluss: 400 l/min  
Sicherheitsdruck: 10 bar  
Q = 100 l/min; 8 bar Q = 0 l/min



| PRODUKTÜBERSICHT |     |         |         |         |    |    |    |    |    |      |    |      |    |     |     |             |             |  |
|------------------|-----|---------|---------|---------|----|----|----|----|----|------|----|------|----|-----|-----|-------------|-------------|--|
| Mod.             | C   | D       | D1      | d       | E  | F  | G  | H  | h  | L    | M  | N    | SW | SW1 | SW2 | Gewicht (g) | VPE (Stück) |  |
| V604 M22X1,5R    | 8,2 | M22X1,5 | M16X1,5 | M22X1,5 | 26 | 27 | 30 | 12 | 11 | 94,4 | 29 | 42,5 | 24 | 27  | 27  | 253         | 2           |  |

## Schott-Mutter Mod. D1593

Neu



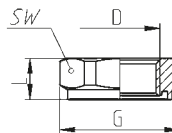
| PRODUKTÜBERSICHT |         |    |   |    |             |             |
|------------------|---------|----|---|----|-------------|-------------|
| Mod.             | D       | G  | L | SW | Gewicht (g) | VPE (Stück) |
| D1593 M16x1,5    | M16x1,5 | 24 | 6 | 22 | 11          | 10          |
| D1593 M18x1,5    | M18x1,5 | -  | 7 | 22 | 11          | 10          |
| D1593 M20x1,5    | M20x1,5 | -  | 5 | 24 | 9           | 10          |
| D1593 M22x1,5    | M22x1,5 | 31 | 8 | 28 | 22          | 10          |
| D1593 M24x1,5    | M24x1,5 | -  | 6 | 28 | 13          | 10          |
| D1593 M28x1,5    | M28x1,5 | -  | 6 | 32 | 16          | 10          |

## Gewinde-Mutter Mod. D1593

Neu



Die Mutter wird  
mit NBR O-Ring geliefert



| PRODUKTÜBERSICHT |         |    |     |    |             |             |
|------------------|---------|----|-----|----|-------------|-------------|
| Mod.             | D       | G  | L   | SW | Gewicht (g) | VPE (Stück) |
| D1593 1/8R/1     | G1/8    | -  | 6   | 14 | 5           | 10          |
| D1593 M10x1R/1   | M10x1   | 16 | 6   | 14 | 5           | 10          |
| D1593 M12x1,5R/1 | M12x1,5 | 19 | 8,2 | 17 | 10          | 10          |
| D1593 M14x1,5R/1 | M14x1,5 | 20 | 8,2 | 19 | 11          | 10          |
| D1593 M16x1,5R/1 | M16x1,5 | 24 | 8,2 | 22 | 14          | 10          |
| D1593 M22x1,5R/1 | M22x1,5 | 30 | 8,2 | 27 | 18          | 10          |

## Zubehör

### ■ Rohrmaterial Mod. TRN



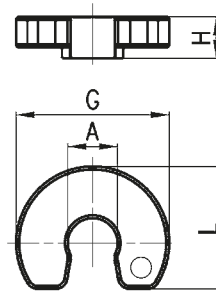
Polyamid (PA12), Farbe schwarz

Entspricht Norm:

- DIN 74324 (Ausnahme: Mod. TRN 16/13 NX)
- REACH (EC N°1907/2006)
- Europa-Norm 2002/95/EC RoHS

| PRODUKTÜBERSICHT |         |                                  |                  |                          |                            |                    |
|------------------|---------|----------------------------------|------------------|--------------------------|----------------------------|--------------------|
| Mod.             | D/d     | max. Betriebsdruck<br>23°C (bar) | Gewicht<br>(g/m) | Biegeradius<br>min. (mm) | Betriebstemperatur<br>(°C) | Rollenlänge<br>(m) |
| TRN 4/2 NX       | 4/2     | 49                               | 9,6              | 16                       | -55°C ÷ +100°C             | 50                 |
| TRN 6/4 NX       | 6x1     | 29                               | 16               | 30                       | -55°C ÷ +100°C             | 100                |
| TRN 8/6 NX       | 8x1     | 21                               | 22,4             | 40                       | -55°C ÷ +100°C             | 100                |
| TRN 10/7-N       | 10x1,5  | 23                               | 41,2             | 58                       | -40°C ÷ +80°C              | 50                 |
| TRN 10/7,5 N     | 10x1,25 | 20                               | 39,4             | 60                       | -40°C ÷ +80°C              | 50                 |
| TRN 10/8 NX      | 10x1    | 16                               | 28,8             | 60                       | -55°C ÷ +100°C             | 50                 |
| TRN 12/9 NX      | 12x1,5  | 21                               | 50,4             | 60                       | -55°C ÷ +100°C             | 50                 |
| TRN 15/12 NX     | 15x1,5  | 16                               | 64,9             | 90                       | -55°C ÷ +100°C             | 50                 |
| TRN 16/12 NX     | 16x2    | 21                               | 89,7             | 95                       | -55°C ÷ +100°C             | 50                 |
| TRN 18/14 NX     | 18x2    | 18                               | 102,5            | 100                      | -55°C ÷ +100°C             | 50                 |

### ■ Lösewerkzeug Mod. DRK



| PRODUKTÜBERSICHT |    |      |    |      |             |             |
|------------------|----|------|----|------|-------------|-------------|
| Mod.             | A  | G    | H  | L    | Gewicht (g) | VPE (Stück) |
| DRK 6            | 6  | 25   | 6  | 19   | 1           | 10          |
| DRK 8            | 8  | 28,5 | 7  | 20   | 1           | 10          |
| DRK 10           | 10 | 30,5 | 9  | 22   | 2           | 10          |
| DRK 12           | 12 | 35   | 9  | 23   | 3           | 10          |
| DRK 15           | 15 | 36   | 10 | 27   | 3           | 10          |
| DRK 16           | 16 | 37   | 10 | 27,5 | 4           | 10          |
| DRK 18           | 18 | 40   | 12 | 31   | 5           | 10          |

### ■ Rohrschneider Mod. PNZ und PNZP



| PRODUKTÜBERSICHT |                       |
|------------------|-----------------------|
| Mod.             |                       |
| PNZ-12           | bis Durchmesser 12 mm |
| PNZ-25           | bis Durchmesser 25 mm |
| PNZP-12          | bis Durchmesser 12 mm |

## Reparatur-Kits

Für Pneumatiksysteme von Nutzfahrzeugen und Anhängern.

**Chassis: Druckluftbremse & Luftfederung > Serie 9000**  
**Nebenverbraucher außerhalb des Chassis > Serie 6000**

Mit den TRUCK-DCASE-Kits können Fahrer beschädigte Rohre kurzfristig reparieren oder andere kleine Probleme an pneumatischen Verbindungselementen beheben, während sie unterwegs sind und keine professionelle Reparatur/Wartung möglich ist.

Diese Reparatur-Kits enthalten Verschraubungen mit den gebräuchlichsten Typen und Abmessungen. Die für die Demontage benötigten Werkzeuge sowie der Schlauchschneider liegen ebenfalls bei. Das Kit wird durch eine verständliche Kurzanleitung ergänzt.

SERIE 9000

### MODELL TRUCK-DCASE/6000

Reparatur-Kit Serie 6000

Lieferumfang:

|           |            |            |
|-----------|------------|------------|
| 2x 6580 4 | 2x 6580 10 | 1x PNZP-12 |
| 2x 6580 5 | 1x 6580 12 |            |
| 2x 6580 6 | 1x 6580 14 |            |
| 2x 6580 8 |            |            |

HINWEIS: Die Verschraubungen Serie 6000 sind nur für Instandsetzungen von Nebenschläufen geeignet (nicht für Druckluftbremse, Luftfederung, Antriebsstrang).



### MODELL TRUCK-DCASE/9000

Reparatur-Kit Serie 9000

Lieferumfang:

|            |           |            |
|------------|-----------|------------|
| 2x 9580 6  | 1x DRK 6  | 1x PNZP-12 |
| 2x 9580 8  | 1x DRK 8  |            |
| 2x 9580 10 | 1x DRK 10 |            |
| 2x 9580 12 | 1x DRK 12 |            |



### MODELL TRUCK-DCASE/9000+6000

Reparatur-Kit Serie 9000 & 6000

Lieferumfang:

|           |            |            |            |
|-----------|------------|------------|------------|
| 1x 6580 4 | 2x 6580 10 | 2x 9580 6  | 1x DRK 6   |
| 1x 6580 5 | 1x 6580 12 | 2x 9580 8  | 1x DRK 8   |
| 1x 6580 6 | 1x 6580 14 | 1x 9580 10 | 1x DRK 10  |
| 1x 6580 8 |            | 1x 9580 12 | 1x DRK 12  |
|           |            |            | 1x PNZP-12 |

HINWEIS: Die Verschraubungen Serie 6000 sind nur für Instandsetzungen von Nebenschläufen geeignet (nicht für Druckluftbremse, Luftfederung, Antriebsstrang).



# ENTDECKEN SIE DAS KOMPLETTE CAMOZZI AUTOMATION VERSCHRAUBUNGSPROGRAMM IM BEREICH TRANSPORTATION



## Verbindungstechnik:

- **Serie 1000**  
Schnellverschraubungen Rapid, Messing
- **Serie 2000**  
Verschraubungszubehör
- **Serie 5000**  
Einhandkupplungen
- **Serie 6000**  
Steckverschraubungen  
Superrapid, Messing
- **Serie HP6000**  
Steckverschraubungen  
Superrapid für Schmiersysteme,  
Messing
- **Serie 7000**  
Steckverschraubungen Superrapid,  
Kunststoff
- **Serie 8000/H8000**  
Steckverschraubungen Dual Seal Superrapid,  
Messing
- **Serie 9000**  
Steckverbinder für Druckluft-Bremsanlagen,  
Messing (metrisch/Spannzange)
- **Serie ND**  
Steckverbinder für Druckluft-Bremsanlagen,  
Messing (Inch/Spannzange)



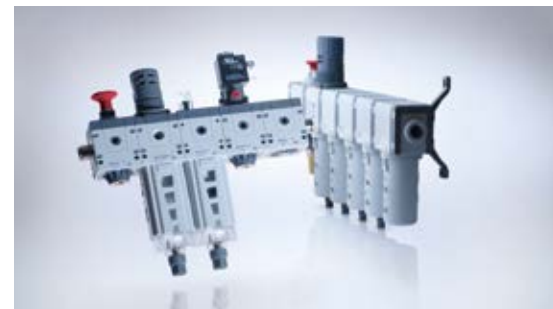
## Weitere Produktbereiche:



VENTILE UND MAGNETVENTILE



ANTRIEBE



DRUCKLUFTAUFBEREITUNG

## Kontakt



**Camozzi Automation GmbH**  
Porschestraße 1  
D-73095 Albershausen  
Tel. +49 7161 91010-0  
transportation@camozzi.de  
www.camozzi.de



**Camozzi Automation GmbH**  
Löfflerweg 18  
A-6060 Hall in Tirol  
Tel. +43 5223 52888-0  
transportation@camozzi.at  
www.camozzi.at

